

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 16 (1516) • Четвер, 30 січня 1997 року • Ціна договірна



Олександр ТКАЧЕНКО:

## Верховенство закону — для всіх гілок влади

На прохання редакції нашої газети перший заступник Голови Верховної Ради України дав інтерв'ю про підсумки шостої сесії

**Довідка:**

протягом шостої сесії відбулося пленарних засідань — 85; прийнято законодавчих актів — 300; у тому числі законів — 120; підтримано і направлено депутатських запитів — понад 250; для детального розгляду конкретних питань створено спеціальних і слідчих депутатських комісій — 7.

— Олександр Миколайович, у наведених вище довідці вказано, так би мовити, основні статистичні показники роботи шостої сесії Верховної Ради. Але відомо: все пізнається у порівнянні. Тому й прошу Вас порівняти результативність роботи

шостої сесії і суто статистично і піти глибше, тобто проаналізувати якість законодавчої роботи. Думаю, нашим читачам буде цікаво дізнатися, чи змінилося щось у парламенті у зв'язку з тим, що тепер народний депутат, згідно з Конституцією, має тут працювати на постійній основі. І в чому проявляється професіоналізм у роботі народних депутатів, якщо він проявляється?

— Безперечно, проявляється. Перший доказ цього — довгий уже список тих депутатів, яким було запропоновано високі посади в системі виконавчої влади. Досить назвати прізвища Прем'єра, непересічного знавця економіки і фінансів Миколи Азарова, відомого вченого, академіка Володимира Семиноженки... Так склалося, що сьогодні саме парламент є основним кадровим резервом на найважливіші посади. Можна по-різному оцінювати це явище, але воно є, і воно свідчить про високий інтелектуальний і професійний рівень депутатів.

(Закінчення на 2—3-й стор.)

### «Лан» і «Фермер» — уже реальність

Зустріччю з працівниками Олександрійського заводу «Автоштамп» розпочали свою робочу поїздку по Кіровоградщині Голова Верховної Ради України Олександр Мороз та його перший заступник Олександр Ткаченко.

Керівники українського парламенту оглянули дослідні зразки зернозбиральних комбайнів «Лан» і «Фермер», ознайомилися з їх технічними даними.

Олександр Мороз та Олександр Ткаченко побували в цехах заводу, мали бесіду з творцями нової сільськогосподарської техніки.

(Закінчення на 4-й стор.)

Вітчизняний стиль

## "ВЕСНА".



## Що може бути краще?

Кращого українського телевізора кольорового зображення, ніж «Весна У 54 ТП-695 Д», ніхто у нас тепер не випускає. Ці телеприймачі європейського рівня, що за своїми функціональними параметрами належать до сучасного шостого покоління, з середини минулого року складають у Дніпропетровську. Доки на всю катушку рекламувалися і наповнювали український ринок імпортові телевізори, в акціонерному товаристві «Концерн «Весна» збагнули: відступати — все одно, що чинити самогубство.

АТ «Концерн «Весна» уже сьогодні готовий за європейським

рівнем складати наступні моделі телевізорів, відеоманітофони, музичні центри і магнітоли, холодильники й холодильні камери, кондиціонери, плітососи, мікрохвильові печі, кавоварки і кавомолки — та що завжди, але вони обов'язково будуть власного виробництва, і на рівних змагатимуться зі світовими зразками.

Як і за рахунок чого тут створили і створюють можливості здійснювати такі сміливі і водночас реальні програми, читайте на сторінці 8 в матеріалі нашого кореспондента «І знов «Весна» на білім світі».

### Указ, виявляється, не для всіх указ

28 січня цього року Президент України Л. Кучма видав Указ «Про постанову Верховної Ради Автономної Республіки Крим від 23 січня 1997 року № 1019-І», якою Уряд Криму перетворено на Ралу міністрів АРК, припинено його повноваження та передбачено до 5 лютого сформувати склад Ради міністрів автономії. Ця постанова суперечить Конституції та законам України.

Однак, незважаючи на президентський указ, яким скасовано рішення кримського парламенту про припинення повноважень уряду Криму, вчора Верховна Рада автономії внесла до порядку денного сесії питання «Про недоліри Прем'єр-міністра уряду АРК», «Про виконання обов'язків голови Ради міністрів АРК» і «Про недоліри уряду АРК». Водночас, місцеві законодавці відмовилися включити до порядку денного пленарного засідання питання «Про перейменування згідно з Конституцією України кримського представницького органу з «Верховного Совета Крима» на «Верховну Раду Автономної Республіки Крим».

### Останній транш пообіцяв Ленен

Останній, дев'ятий, транш кредиту Міжнародного фонду Stand-by «має досить швидко надійти до України», заявив під час зустрічі з Президентом Леонідом Кучмою новий представник МВФ в Україні Патрік Ленен. Досі Україна одержала 8 таких траншів на загальну суму 770,6 млн. доларів.

Олександр ТКАЧЕНКО:

# ВЕРХОВЕНСТВО ЗАКОНУ

(Початок на 1-й стор.)

За два з половиною роки роботи у Верховній Раді народні депутати збаглижили і необхідним досвідом сучасного парламентарію. Менше стало різного роду заяв заради самих заяв, заради появи на телеэкрані перед виборцями з чимось різким і, на думку промовця, вкрай корисним. Ніхто не проти: депутат на те й депутат, щоб доносити до парламенту, до уряду, до країни весь біль, всі проблеми своїх виборців. Але випускати пар у такий спосіб — то це не робота, то — поверховий підхід, замінений на популізм і демагогію. От саме цього стало значно менше. Натомість зросло питома вага зовнішньої непомітності, але копії роботи із законопроектів, серед аргументів щодо кожного положення законопроекту переважає глибока економічна, соціальна, юридична експертиза, а не те, що можна назвати політичною волею чи просто бажанням. Отже, народний депутат України зразка 1997 року значно переважає себе самого зразка року 1994-го. Сьогодні він знає не лише, чого хоче, але і як реалізувати це прагнення.

Цілком природно, що це позначилося на результативності роботи парламенту. Порівняємо: на другий сесійний був прийнятий 47 законів і 122 постанови, на щойно завершеній сесії — 120 законів і 180 постанов. Не хочу втомлювати читачів цифрами, але я навіть не прошу віднести до порівняння дані про другу і третю сесії. Від першої до шостої включно — динаміка постійного зростання, нарощування темпів законодавчої роботи, і, безперечно, будь-який неупереджений кваліфікований експерт відзначить підвищення якості законодавчих актів.

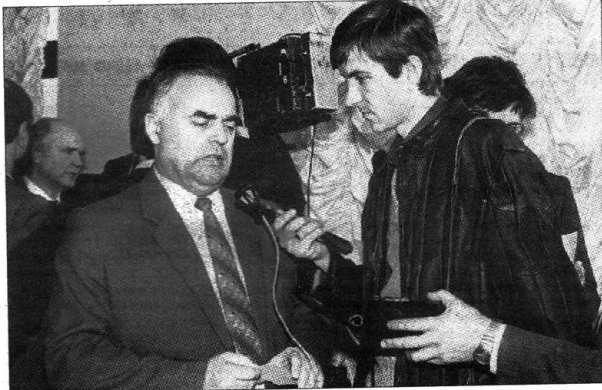
— Так, кількісні показники законодавчої роботи безперечно переконали. Хочу попросити Вас детальніше проілюструвати саме якість діяльності Верховної Ради. Чи, на Вашу думку, свідчить про зростання професійності у роботі парламенту?

Законодавство країни має, як мінімум, не заважати розвитку суспільства у позитивному напрямі. Але справжня, не мінімальна його роль — часно створювати засліди негативним тенденціям і сприяти соціально-економічним змінам на краще.

Верховна Рада, незважаючи на помітне зростання кількісних показників, не перетворилася на оргкомітет поспорожнього склянки поверхових рішень, штампує, так би мовити, закони. Не підготовлене всебічно — у сесійному залі просто не проходить. Марна праця — подавати до Верховної Ради сяк-так підготовлений законопроект, мотивувати лише тим, що він украй необхідний саме зараз, що його треба прийняти оперативно. Депутати добре усвідомлюють, що не пророчаючи, але прийнятий документ не тільки може полігшити ситуацію, а й зруйнувати ту іншу систему, що функціонує, політичні або економічні відносини.

Тому робота і Верховної Ради, і її апарату дедалі більшою мірою спрямовується на вдосконалення правового регулювання суспільних відносин, у тому числі економічних. Соціальний захист населення, охорона трудових прав громадян, розвиток підприємницької діяльності, приватизація, вдосконалення кримінального законодавства, а також соціальної сфери — це, а не якісь дурдурдурд питання домінують у роботі парламенту. Це — щодо зростання питомих ваг найважливіших законпроектів. З другого боку, повинен сказати, що жорсткішим стає засліди надоборюваності законпроектів. Останнім часом було відправлено на допрацювання цілий ряд документів. Серед них — пакет податкових законпроектів під назвою «Бюджетні закони», «Про створення державного бюджетного фонду», «Про внесення змін до статті 11 Закону України «Про охорону праці», проект Постанови Верховної Ради «Про додаткові заходи щодо упорядкування діяльності суб'єктів підприємництва, діяльності, що залучають кошти громадян, та запобігання зловживанню з фінансовими ресурсами» та інші.

Як бачите, вони всі, особливо перші, про бюджет і зміну податкової політики, надзвичайно актуальні. Вони, як кажуть,



потрібні були ще вчора. Але необхідність термінового прийняття не завадила Верховній Раді починати їх якісні недоліки. І парламент визнає за краще прийняти постанову, яка дає можливість працювати з бюджетом у першому кварталі, і дав урядові час для роботи над підвищенням якості податкових законпроектів. Сподіваюся, уже цей приклад достатньо ілюструє зростання професійності Верховної Ради.

Сьогодні актуальним є і створення оптимальних умов для проходження законпроектів у Верховній Раді. А звідси — посилення вином до проведених ланок законодавчого процесу, які здійснюють опрацювання законпроектів, їх реєстрацію, експертизу, підготовку до розгляду на сесії.

Зрозуміло, що нам треба вдосконалити координацію роботи з іншими правотворчими органами, і Кабінету міністрів, Міністерству — підвищувати якість правового забезпечення розробки законпроектів.

Недоліки і досить очевидні, є в роботі кожної глибої влади. Тому я й кажу сьогодні не про якусь абсолютну досконалість у роботі парламенту, а про цілком очевидне підвищення якості його роботи. Це можна також проілюструвати зростанням професійності народних депутатів України, комісії Верховної Ради. Вони глибше, всебічніше опрацюють законпроекти, накопичують неочікуваний досвід і державної, і законотворчої роботи, творчого розуміння проблем. І в діяльності фракцій, розгляду фракцій і групи на відміну від комісій — особливі політичні. Але й тут ніхто не зміну самий лише бажанням прихилити реалізм, переконання, що політика є місцем можливого, зростає аргументованість позицій, ставлення до того чи іншого законпроекту супроводжується аргументами, які заслуговують на увагу і врахування. У сумі це й забезпечує зростання якості виходу з сесії законпроектів, а отже, вихід у світ зв'язаних законодавчих актів.

Всіх нас, Олександр Михайловичу, з усіх глибок влади у засобах масової інформації Верховну Раді критикують чи не найбільше. Причому не стільки за якість прийнятих законів. Це зрозуміло: щоб їх критикувати, треба глибоко знати предмет. І такий підхід був би лише на користь справі. А критикують з сутю політичних міркувань. Або за негражданість у економіці, у соціальній сфері, за що безпосередньо відповідала виконавча влада, а законодавча — опосередковано. Як Ви це оцінюєте, як до цього ставитися?

— Якщо говорити особисто про мене, то важко й порухати кількість нападків і критичних стріл, запущених у мій бік. Причому дуже часто ці стріли щедро замашені отрутою. З сутю політичних мотивів. Інколи просто шкандальна паперу, витраченого газети на мене. Несправедливо написані багатого. Та мовляв зараз не про мене. Скажу лише, що журналістика та інтелігентність — це далеко не завжди одне і те ж. На жаль.

Але в принципі кожний більш-менш відомий політик має бути готовий до критики, до того, що кожний його крок — під прицілом засобів масової інформації. І загалом так і має бути. Обурювати має не критика як така, а несправедливість.

Щось не продумав, щось у загалі чи поспіхом висловив, не так чітко сформулював думку — будь готовий до того, що отримає оцінку.

А критикують Верховну Раді чи не найбільше саме тому, що з усіх органів влади

вона — найбільш публічний, найбільш відкритий. Усі сесійні засідання — на відкритті, робота комісій — достатньо відомі. Апарат БР теж не приховує, чим займається.

А те, що критикують нас і за наші гриби, ми всі — Президент, Верховна Рада, уряд, суд — є влада. Коли ми вас обрали, кажуть люди, то наводять порядок, виводять країну з кризи, відповідайте за все, а не кивайте одні на одного. Такий у нас менталітет, і з ним треба рахуватися.

Інша справа, що журналіст — це все ж таки неспівесний громадянин. І вважається, що він має щось тамити у політиці, у державному устрої. І засвідчує, що в Україні за останні п'ять років відбулися зміни, що владу поділено на законодавчу, виконавчу і судову. Хотілося б побачити, щоб засоби масової інформації кваліфіковано пояснювали читачам, глядачам і слухачам, хто за що і державі відповідає, хто стоїть за тим чи іншим рішенням.

Але зауважу, що у вас вогню брата, журналіста, теж немало говорять і чимало має критикують. А чому? Бо ваша робота — теж на відкритті, як і депутатська. Внутрішній помилюк у документі, то його не тільки, дивись, помітять, виправлять, і нальчик. Особливо на першому етапі, коли він тільки виходить з редакції. А газети та експертні центри — ось вона, перше судило. Як і якась невідана депутатів. Отже мусимо на це звикати. Поверховість, поспішність, одностороннє вивчення предмета, ґрунтування на неперевіреніх або тенденційно вибудованих фактах, певно, шкодить у будь-якій роботі.

А от виноми до Верховної Ради виборці пред'являють і пред'являють високі. І це цілком справедливо.

Не буду зупинятися на тому, що якби всі засідання виконавчої влади чи інших органів проходили під пильним оком телекамери і в присутності газетярів, то ваші колеги, певно, дещо змінили б акценти критики. Не в цьому суть. Тобто не в тому, щоб кивати одне на одного.

У даному разі суть у тому, що Верховна Рада сама взяла собі за правило робити публічно, повністю висвітлювати свою роботу. Думаю, це чесно і правильно. Особливо на переломному, перехідному етапі. Крім усього іншого, це позитивно ще й тому, що дає людям відчуття, що ми всі в державі — одна велика сім'я, що доля наша — спільна.

Але інколи, певно, такі зачіпає за живе, попри ставлення до критики як до чогось звичного. Скажімо, якесь «ну дуже демократичне видання» послідило дописів Верховній Раді за те, що вона, на думку «видавця» з цього видання, не досить швидко «випускає» подані їй законпроекти, втрачала комусь такі любі навики швиденького «одобрямс». Так було ось і зовсім нещодавно, коли йшлося про задування упер пакет законпроектів з податкового законодавства.

— Що є, те є. І зачіпає, і дописує, а інколи аж перепікає. Але розумна людина завжди різніть різницю грамотності, глибоку критику від верещання невіглазів, від некаліфікованого виступу, зробленого на замовлення. І, як кажуть росіяни, «на кождий чих не надзвонюється».

Що стосується штучно створеної напруженості в прийнятті змін у податковому законодавстві, то й тут істина — не в цій поверховій критиці, а далеко глибше й проблемніше.

На жаль, і нинішній уряд спізнився з поданням у парламент проекту бюджету, а тим більше з пакетом законпроектів про податки, які мають прийматися до закону про бюджет. Треба цілком справедливо сказати про це уряд. До того ж уперше у практиці роботи Верховної Ради України, та, мабуть, і в світовому парламентарстві урядовому досвіді, на розгляд було подано проект бюджету і слідом за ним, без відкидання попереднього, внесено інший бюджетний проект, оброблений не на основі чинних законів, а на послідиом створених проектах про нову податкову систему. Тобто в парламенті з'явилися два урядові проекти бюджету: другий з них є незаконнорозданий, побудований на проектних нормах, неузгоджених з чинним законодавством того. Нікче я проілюструю це: календарем у руках.

Але дивно й те, що окремі урядовці поспішили розрекламувати свої «нові» підходи до бюджету, податкової системи. Зрозуміло, кожному хочеться якнайвидше показати свою роботу, привернути до неї громадську думку, а також вплинути на комісії, фракції і групи Верховної Ради і народних депутатів. Та навіть враховуючи це, хочеться побачити таким урядовцям позбавитися подібної сутності в роботі. За добре зроблене оцінка, врешті-решт, буде.

Та, з другого боку, у нас немає надії зменшити справді велику роботу уряду. Він, можна сказати, в першу чергу переборс сам себе, переборс у собі старі підходи до найважливішої справи — податківчої політики. Це означає, що Прем'єр і його команда роблять велику справу. Уряд припинив чи, принаймні, припиняє видавати бажане за дійсне, говорить суворого мовою реалії і шукає не удавані, а справжні шляхи виходу з кризи у єдино правильному напрямі — підтримці вітчизняного товаровиробництва. Між іншим, це також означає, що уряд почав більше поважати зростаючу професіоналізм Верховної Ради, рішень народних депутатів і знає, що не може собі дозволити, вибачте, чіпати їм локшини з вола, бо це вже не проходить.

Треба всім зрозуміти, що ми, по суті, прощаємося зі старими підходами до формування бюджету і виробляємо нові. Процес болючий, але необхідний. І ускладнюється тим, що від старого відійшли, а оптимальне нове знайти у нинішній аж надто непростий і скрутілий соціально-економічній ситуації дуже нелегко.

Тому вирішення цих складних проблем треба шукати не в завищеннях на адресу Верховної Ради та дешевому популізмі, а в злагодженні, взаємній роботі законодавчої та виконавчої влади. Ми не маємо права повторювати хибну практику минулих років, коли, скажімо, у 1996 році бюджет було збільшено коштом грошей більше, ніж на 60 відсотків. А звідси, зрозуміло, чому невдоволю виплутаються пенсії, зарплата тощо.

Ось чому ми розуміємо й підтримуємо рішучі висновки Президента України про необхідність радикальних змін у податковій системі та підвищення вином до кадрів економічної сфери.

Для об'єктивності висвітлення подій даю бюджетного процесу, про який сказаво вище, проілюструю це хронологією подій.

У вересні минулого року Комісія БР з питань бюджету розробила пропозицію про порядок розгляду державного бюджету на 1997 рік. Пропозиції було розроблено на основі Регламенту БР і погоджено з Прем'єр-міністром.

14 вересня минулого року уряд вніс проект бюджету до Верховної Ради у відповідності до Регламенту БР. 17 жовтня 1996 року Верховна Рада заслухала доповідь міністра фінансів про державний бюджет на 1997 рік і так відповідно до Регламенту і Конституції. 17 — 21 жовтня комісії Верховної Ради працювали над проектом бюджету і передали свої пропозиції до Комісії з питань бюджету.

21 жовтня минулого року бюджетна Комісія розглянула пропозиції комісій БР. 5 листопада має відбуватися розгляд проекту бюджету в першому читанні. Його перенесено на 12 листопада на прохання уряду. З 12 листопада знову перенесено на 19 листопада. І знову — на прохання уряду. Далі — на 22 листопада. Теж на прохання уряду. А 22 листопада уряд не відкидаючи попередній проект, вносить новий варіант проекту державного бюджету на 1997 рік. 12 грудня 1996 року уряд вносить пакет податкових законпроектів, які мають бути прийняті разом з проектом бюджету. У грудні 1996 року Верховна Рада розглядає ці нові проекти податкових законів і на-



# ДЛЯ ВОСЬ ГІЛОК ВЛАДИ

равляє їх на серйозне доопрацювання. Уряд заперечує з цього приводу не має. Там розуміють, що все зроблено так, як того вимагає не лише Регламент ВР, а й зміст законопроектів. Заперечення в'яжуться до того самого «добродияства», з'являються лише в деяких газетах. Тільки винятково самоповненість може спонукати до таких публікацій. Як би не вона, ота самоповненість, то автори мусили б згадати, що не знають вони економіку краще за фахівців, експертів уряду і Верховної Ради і за весь уряд і Верховну Раду.

Тим часом ВР приймає ці закони, які можуть бути реально прийняті і пов'язані з бюджетом.

11 грудня Верховна Рада приймає Закон про порядок фінансування витрат із державного бюджету до прийняття закону про державний бюджет на 1997 рік. Президент підписав цей закон 3 січня наступного року.

І коли сьогодні порушують питання про те, чи відсутність бюджету не дає можливості виплачувати зарплату, пенсії тощо, то це неправда. Причина в іншому. В тому, що валовий внутрішній дохід зменшився на 10 процентів замість запланованого на 1 процент.

Та продовжує хронологію. 13 грудня 1996 року Верховна Рада розглянула проект державного бюджету в першому читанні, схвалила висновки і пропозицію комісії. Все, як передбачено Регламентом.

17 грудня Голова Верховної Ради направила листа Прем'єр-міністрові про необхідність подання до Міністерства Ради України відповідно до статті 96 Конституції проекту бюджету і аналітичні записки про хід виконання державного бюджету за 1996 рік. Відповідь від міністра фінансів надійшла лише 13 січня.

Цього дня, 19 грудня Верховна Рада прийняла постанову про схвалення висновків і пропозицій Комісії Верховної Ради України з питань бюджету до проекту законів України про державний бюджет на 1997 рік. Цією постановою, відповідно до законодавства України, Верховна Рада доручила Кабінету міністрів протягом двох тижнів доопрацювати проект закону про державний бюджет України на 1997 рік, привести його у відповідність з нормами Конституції України та чинного законодавства й відповідно до схвалені доповіді та висновків і пропозицій Комісії Верховної Ради України з питань бюджету подати до опрацьований проект закону до Верховної Ради України.

Урядові було запропоновано разом з Комісією Верховної Ради з питань бюджету розглянути й по можливості врахувати пропозиції комісії Верховної Ради України, народних депутатів України, які були висловлені під час обговорення проекту закону України про державний бюджет на 1997 рік.

— Кінчє січня. А уряд же не зміг виконати постанову Верховної Ради від 19 грудня 1996 року й подати опрацьований законопроект про бюджет. До речі, 15 січня Голова Верховної Ради нагадав урядові про це і одночасно дав доручення голові Комісії з питань бюджету та голові Комісії з питань фінансів і банківської діяльності до 20 січня підготувати проект постанови Верховної Ради України про особливості порядку розгляду Верховною Радою України проекту закону про державний бюджет України на 1997 рік. Враховуючи ці складні ситуації, які є в державі, в економіці і в бюджетному процесі.

Як бачите, все дуже непросте. Бо не проста сама ситуація, а якій переважає Україна. Бюджетний процес — це відображення. Тут поспішити — навіть не намістити. Бо не до сміху буде, якщо соціально-економічна ситуація ще погіршиться. Отож, сім разів відміряй... І якщо комусь хочеться прискорити темпи у такій справі, то це свідчить лише про рівень компетентності таких «знавців».

Затвердження бюджету — не самоціль. Він сьогодні має бути таким, щоб відкрити усім громадянам, усім формам власності перспективи розвитку, знизити податковий тиск, надати оборотні кошти і створити умови для відтворення власної економіки та виробництва.

Тому Верховна Рада знову пішла назустріч виконавчій владі. На сесії створено Узгоджувальну комісію, до якої увійшли народні депутати, представники Кабінету, членів-фахівців для доопрацювання поданого другого проекту бюджету. Хочеться побажати уряду, щоб більш плідно йшла праця і над Податковим кодексом України, і щоб його було підготовлено вже в середині

цього року. Бо зволікання з його розробкою повторить нищівну ситуацію з прийняттям закону про бюджет.

Сама природа парламентаризму є антитезою однодільності і швидкого «добродияства». Парламент для того і є, щоб врахувати, зауважити. Одне слово, спочатку знати й думати, а потім голосувати.

Сподіваюся, нинішня ситуація з бюджетом і уряд багато чого навчить, і парламент і бюджет на рік наступний, слід думати, буде прийнятий за меншими складнощами. Шлях уже буде прокладено, нові підходи пройдуть випробування часом.

— А тепер, будь ласка, зупиніться на інших, крім кількісних і якісних змін, особливостях роботи саме шостої сесії.

— Так, зміни ці — не лише в кількості і якості прийнятих документів.

Шоста сесія Верховної Ради нинішнього скликання є першою, яка пройшла під знаком нової Конституції України. Саме по собі це не ускладнило і не полегшило діяльність Верховної Ради, це просто робить її іншою.

Конституція поділила владу на законодавчу, виконавчу й судову, що до цього лише проголошувалося, тобто зроблено це один крок, і велими суттєвий, до побудови демократичного суспільства.

Змінився і механізм роботи Верховної Ради. Тепер уже немає Президії ВР. Працює утворена рада голів фракцій, груп і комісій. Бо зрозуміло, що Голова Верховної Ради і його заступники не можуть узгоджувати з колегами і першочерговість розгляду законопроектів, і, відповідно, порядок денний, що зводило до мінімуму непродуктивні витрати часу в сесійному залі.

Ще відзначу, що протягом шостої сесії не було зривів пленарних засідань. Це означає, що всі політичні сили додали конструктивності в роботі.

Паралельно з цим відбуваються й інші непрості процеси, темп пов'язаний з прийняттям нової Конституції.

Конституція забороняє суміщення посади, зокрема «сидіння на двох стільцях», у законодавчій та виконавчій владі. Але деякі демократи, як вони себе називають, що рішуче обстоювали поділ влади на гілки, тепер, коли настав час слова підкріпити ділом, тоді обидві собі якісь інші стільці, раптом уявили себе незалежними на обох.

Я не поділяю чорного жарту американців, які кажуть, що в них незалежними заповнені все Арлінгтонські кладовища. Кожна людина — по-своєму незалежна, бо приносить у справу свій стиль, свої особливості і т. д. Але кожна розумна людина мусить усвідомлювати, що по цій землі ходять і інші розумні люди. Зрозуміло, що себе любити можна й треба, але ж не до зазісання. Отож довелось Голові Верховної Ради вдаватися до того, щоб суд розгладив деяким демократам на словах смисл Конституції на ділі. І цей процес ще не завершено.

Але це ж темп має свою користь. Так закладаються принципи поваги до Конституції. А за нею — до всього законодавства, до держави. Суспільство починає розуміти, що правовому нігілізму не належить край, що ні для кого винятків із закону не існує.

Тож шоста сесія і те нове, що вона принесла у роботу законодавчого органу, у все наше життя, це осмислювати й осмислювати. Є що.

— А які, на Вашу думку, законодавчі акти, прийняті на шостій сесії, а також ті, які підготовлено до розгляду на сесії, слід вважати головними у всьому поточному масиві законодавчої роботи?

— Можна відбутися стандартним: усі закони й постанови важливі. Бу назвати якийсь прийнятий закон неважливим чи навіть не дуже важливим і викликати заперечення тієї галузі чи тих соціальних прошарків, яких він безпосередньо стосується. І вони доведуть, що взагалі нічого важливішого не існує.

Та за всієї поваги до важливого, але окремого кім галузевого, є ризик загальні. Рішє стосується всіх і вже тому мають найбільш вагу.

Найпершим із важливих назву Закон про Конституційний суд України. Це для нас — нова інституція, яка має сприяти взаємодії гілок влади, виносити останній вердикт з найважливіших питань побудови правової держави. Ми пройшли складний шлях до утворення Конституційного суду. Але тепер він є і має законодавчу базу. Безперечно до вкрай важливих слід віднести і Закон про Рахункову палату. Це ж важко переоцінити. Вона — інструмент

парламентського контролю за витратанням кожної бюджетної копійки та інших коштів, а отже — інструмент загальнодержавного і загальнонародного контролю. Становлення цієї інституції — це попереду.

Обидва ці закони — фундамент нових, цивілізованих правил життя у державі. Після прийняття Конституції — це найважливіші акти.

Інші закони — про Державний матеріальний резерв, про відсутність, про фінансування видатків на виробництво платіжниками бюджетної сфери, про коміснє діяльність, про звернення громадян, про державне регулювання ринку цінних паперів, про плату за землю, цінний ряд законодавчих актів у соціальній сфері і багато інших жє мають непересічне значення.

Із законопроектів, які передовсім розгляне шоста сесія, безперечно, найважливіші — про бюджет і супутній його пакет законопроектів з податкової політики. А також про Кабінет міністрів, про закони і законодавчу діяльність, про вибори народних депутатів України, про соціальну допомогу.

Окремо хочу зупинитися на підготовці проектів законів про місцеве самоврядування та про місцеві державні адміністрації. Над ними працює Тимчасова спеціальна комісія, яку очолює заступник Голови Верховної Ради України Віктор Мусіяка.

Робота комісії над цими важливими законопроектів проводиться відкрито і коментарі беруть участь представники Президента України у Верховній Раді, працівники адміністрації Президента України, Кабінету міністрів, окремих міністерств і відомств. З ініціативи комісії до участі в її роботі залучалися представники місцевих органів виконавчої влади та органів місцевого самоврядування, добровільні об'єднанні місцевих рад — асоціації міст та районів у містах, практики і вчені.

У ході роботи комісії відбулася зустріч її членів з Президентом України, головами обласних, Київської і Севастопольської міських рад, головами місцевих державних адміністрацій, представниками Ради Європи.

Проект закону України про місцеве самоврядування, доопрацьований Тимчасовою спеціальною комісією, викликає жава обговорення його народними депутатами України, депутатами місцевих рад. Про зацікавленість їх ставлення до зазначеного законопроекту свідчить і кількість зауважень і пропозицій до проекту закону. До комісії на сьогодні вже надійшло їх близько 2 тисяч. Вони ретельно вивчаються і враховуються.

Оце і є професійне ставлення і до проблеми, і до її розв'язання. Ми здійснюємо поділ влади у центрі. Тепер його треба впровадити на місцях. Через закони.

— До речі, Олександр Михайловичу, про поділ влади на три гілки. Точніше, про не, завжди, як на мене, адекватне відображення цього процесу в засобах масової інформації. Інколи дивуюсь з тієї заподіяності, з якою моті колегі роздирають чутки і фактики про суперечності між гілками влади. Причому часто-густо ті ніхто не замислює те роздирають, самі стараються, вгадувати.

Але ж я знаю, що на чолі держави, парламенту й уряду зовсім не ті люди, заряджені на міжгілкову боротьбу, якими їх малюють у засобах масової інформації. Та, може, я помилюся, може, але й справді тільки й робите, що примітивно воєте один з одним, як про те пишуть деякі мої колеги?

— Ми вже торкалися почасті ці теми, коли вели мову про не завжди об'єктивну увагу до роботи Верховної Ради. Те саме можна сказати і про не завжди коректне висвітлення взаємодії двох гілок влади — законодавчої і виконавчої. Що відеш, дехто полюбляє перебільшення, дехто годується чутками й домислами. І тоді звичайні робочі контакти, природні дискусії, які притаманні пошукові кожного правильного рішення, змальовуються як агресивне протистояння.

На щастя, все те відбувається тільки в головах деяких авторів та в їхніх твірах. А в реальному житті — конструктивна співпраця. Звичайно, час від часу виникають тертя. Але це природний, а не якісний інший стан. Президент має свої принципи, Верховна Рада — свої. А що ви хочете, щоб держава мала безпринципного Президента і безпринципний парламент? Ото справді було б нещастя.

У нас існує вже досить опрацьована система узгоджень, зустрічей. Комісії ВР працюють у робочому контакті з міністер-

ствами, з Кабінетом у цілому в разі потреби. У Верховній Раді стали правилом дні уряду, парламентські слухання, що дає можливість глибоше вивчати проблеми, говорити один з одним, аргументуючи фактами, а не емоціями. Є різні підходи, різне бачення, є принципи. Узгодження вимагає копіткої роботи. Але іншого не дано. Керівники обох гілок влади, і не тільки вони, прекрасно це розуміють. І Президент, і Верховна Рада визнають верховенство закону у всіх випадках. Це достатній ґрунт для співпраці. А нині, як уже сказано, маємо й Конституційний суд. Отже, якщо дві гілки влади в акорусі питанні і не зможуть знайти спільної мови (а в цьому тем не вбачаю чогось надзвичайного), то є орган, який скаже останнє слово.

Зараз у нас — безліч роботи для законодавчої і виконавчої гілок влади. Разом треба виправити соціально-економічну ситуацію в державі, посилювати підтримку національного товариства, не втратити науковий потенціал України. Складення будь-якого успіху можна здійснити лише в борні, а в співпраці. Отже, той, хто з цільком зрозумілих пошуках оптимальних рішень роздирає пожежу непримирності, шкодить справі.

— Зовнішню політику за Конституцією формує парламент. Що Ви відзначите в б у цьому плані в роботі шостої сесії?

— Україна продовжує афірмаувати своє становище в Європі і світі. З нами працює і Парламентська Асамблея Ради Європи, і інші структури. На останній сесії ПАРЄ у Стокгольмі виступив Голова Верховної Ради, він зміцнив свої контакти з главами парламентів десятків країн. Це важко переоцінити. Ми продовжимо плідну співпрацю з парламентами країн Чорноморського басейну, з міжнародними, світовими організаціями.

Верховна Рада вивчила і ратифікувала лише протягом шостої сесії кілька десятків міжнародних договорів, конвенцій та угод. Перелік їх надто довгий.

Ми зміцнили, незалежно ні на що, і наші контакти з парламентами Росії. Це ж парадокс, що Україна ще в 1991 році була ініціатором створення СНД, але донині не стала членом Міжпарламентської асамблеї СНД через політичні амбіції певної частини наших парламентарів, які керуються не інтересами народу, а своїм вузькополітичним іміджем. Судить самі: 65 відсотків економічних зв'язків об'єднують нас із Росією, понад 60 відсотків родинних зв'язків традиційно склалися між нашими народами. Це є незалежна основа для співпраці та дружби стародавніх слов'янських народів. Треба вести виважений діалог. Бо розваляти — краще, ніж відгороджуватися й обмінюватися заявами.

Верховна Рада в усіх своїх міжнародних контактах, у формуванні і втіленні зовнішньої політики нашої держави керується національними інтересами України. Звичайно, дехто з депутатів має як надто своєрідне бачення цих інтересів. Але таких небагато, і впливу вони на рішення парламенту не справляють.

— Власне, це рік — і наступні вибори до Верховної Ради. На Вашу думку, чи позначиться це на роботі наступної, шостої сесії?

— Думаю, позначиться. Посилиться темп і якісність роботи. Бо чим ближче до виборів, тим краще хочуть себе показати фракції і групи Верховної Ради, кожний народний депутат. Ураховуючи це, ми й запланували на цьому сесію, тобто на лютий-липень наступного року, розгляд 223 питань у сесійному режимі. Це — не рахуючи поточних: ратифікації, призначення, звільнення, зміни в адміністративно-територіальному устрої, вилучення і надання земельних ділянок тощо.

Звичайно, для деякого наближення до виборів — імпульс до посилення популярності, до заявтовості. Але це істотно не вплине на конструктивну роботу парламенту. Певен, що переважна більшість народних депутатів до останнього дня поновлять чесно виконувати свої обов'язки. І багато хто з них балотуватиметься у 1998 році. Це ж важливо. Народні депутати України сьогодні й нинішнього скликання Верховної Ради мають неоспорний досвід. Не всі потрапляли до наступного скликання. Але, сподіваюся, багато хто. Ротація, поступовість необхідні.

— Дякую за інтер'ю. — Спасибі й газеті за пропозицію висловитися з приводу завершення шостої сесії.

Інтер'ю зіав Сергієм ПРАВДЕНКО.

## У номер

«Лан» і «Фермер» —  
уже реальність

(Початок на 1-й стор.)

На науково-виробничому об'єднанні «Етал» Олександр Олександрович та Олександр Миколайович ознайомилися з діяльністю підприємства, яке займається виготовленням електронно-технічного обладнання в ринкових умовах, розмовляли з робітниками об'єднання, цікавилися умовами їхнього життя та праці.

У програмі перебування на кіровоградській землі — знайомство з роботою фірми «Віра-Сервіс», проведення наради з директорами підприємств, а також нарада голів міських та районних рад народних депутатів.

Динамічно  
і без проблем

«У нас немає проблем, проте є невикористані можливості», — заявив Надзвичайний і Повноважний Посол Чеської Республіки в Україні Павел Маша під час зустрічі з заступником Голови Верховної Ради України Віктором Мусіяком.

Ця зустріч відбулася на прохання Павла Маша, який повідомив Віктору Мусіяку про бажання чеських депутатів відвідати Верховну Раду. Плановано, що делегацію очолює Голова Нижньої Палати Міжзем'я. Візит може відбуватися наприкінці весни — на початку літа.

Павел Маша висловив жах, що візит Президента Чеської Республіки Вацлава Гавела до України було відмінене з огляду на його хворобу і висловив сподівання, що наприкінці червня він відвідає Україну.

Хто ви, хлопці,  
будете?

4 лютого на сесії парламенту України буде запропоновано розглянути законопроект про статус іноземних військ на території України, заявив член Комісії Верховної Ради з питань оборони і державної безпеки Борис Кожин.

Під час прес-конференції в Севастополі він уточнив, що на розгляд парламенту буде запропоновано кілька варіантів законопроекту. Депутат зазначив, що члени українського парламенту не мають єдиної думки щодо проблеми Чорноморського флоту, однак остаточної в тому, що Севастополь є складовою частиною України.

Говорячи про умови перебування військовиків ЧФ на території України сьогодні, Б. Кожин наголосив, що всі вони мають 50-відсотковий пільги у сплаті за комунальні послуги.

Нарадимо, що протягом 1992–1993 років віце-адмірал Борис Кожин командував Військово-Морськими силами України.

## Указ Президента України

Про призначення В. Михайловського  
Надзвичайним і Повноважним Послом  
України в Латвійській Республіці

Призначити Михайловського Віктора Івановича Надзвичайним і Повноважним Послом України в Латвійській Республіці.

Президент України

Л. КУЧМА.

м. Київ, 27 січня 1997 року.

№ 81/97

## «Навчити суспільство жити за законами»

Таке завдання стоїть перед владними структурами держави після прийняття Конституції. Цю тезу висловив Голова Верховної Ради Олександр Мороз 28 січня у своєму виступі в Інституті держави і права ім. В. Корещюка на методологічному семінарі «Наукові засади законодавчого процесу в Україні». На його думку, поки що в суспільстві переважає традиція нехтування законом, яка бере свої витoki у ще не таких далеких часах, коли панували звичаєве право, інструкція та всесила чиновництва.

Окрім того, стоїть проблема пошуку оптимального співвідношення державного управління і дії ринкових регуляторів економіки, держави і громадського самоврядування, держави і місцевого самоврядування, тобто подальшого розвитку політичної демократії.

Як приклад Олександр Мороз назвав рішення останніх зборів Асоціації міст України, які вимагають прийняти парламентом бюджету до 1 березня ц. р., а також закону про місцеве самоврядування у редакції АМУ. Голова Верховної Ради зауважив, що законопроекти, на які звернули увагу мери міст, навпаки, значно урізкують можливості місцевого самоврядування, зокрема щодо фінансування власних потреб.

Олександр Мороз докладно зупинився на внутрішніх проблемах законотворчої діяльності Верховної



Ради. Розглядаючи політико-правовий процес в Україні, Голова ВР зауважив, що законодавчі акти, в тому числі Конституція, оформляються у вигляді компромісу між різними політичними силами, що, безперечно, позначається на змісті документів і дозволяє різним гілкам влади маніпулювати ними. Нині, підкреслив він, Верховна Рада прагне регламентувати законодавчий процес, щоб не було зазіхань на нього з боку інших владних органів та політичних сил, бо в парламенті сьогодні немає сталої політичної більшості.

В о д г а с Олександр Мороз звернув увагу на

те, що у Верховній Раді розпочався процес збору підписів для внесення змін до Конституції. Адже сьогодні існує проблема подолання президентського вето на той чи той закон. З другого боку, вважає Голова Верховної Ради, право офіційно тлумачити законодавчі акти має належати парламентові, а не Конституційному суду.

У дискусії взяли участь директор Інституту держави і права Юрій Шамшученко, професори Василь Сіренко, Віктор Погорілко, Вадим Авер'янов та директор Інституту законодавства ВР Віталій Опришко.

Голова Верховної Ради Олександр Мороз відповів на запитання учасників семінару.

Володимир КОРОЛЮК.  
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.У погоджувальній групі  
з бюджетних законопроектів

Погоджувальна група продовжує постійний аналіз проекту змін і доповнень до чинного Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств».

Групова дискусія відбулася, зокрема, щодо положень «Особливості визначення складу витрат платника податку у разі сплати процентів за борговими зобов'язаннями» статті 5. Учасники розмови висловилися за уточнення деяких норм, покликані обмежити рух капіталу за кордон. Це сприятиме контролю за повнотою сплати податків, ефективнішому використанню прибутку підприємств для власного розвитку.

Докладно йшлося про особливості визначення витрат на оплату праці, соціальне страхування. Рекомендовано чіткіше сформулювати норми щодо внесків до бюджету на

страхування від безробіття, щодо медичного обслуговування, формування пенсійних фондів.

З позиції наповнення державного копириску народні депутати проаналізували й уточнили механізми оподаткування товароборінних (бартерних) операцій, страхової діяльності, операцій з розрахунками в іноземній валюті, з цінними паперами, з борговими вимогами та зобов'язаннями. Зазначалося, скажімо, що страхування компанії, через недосконалість чинного законодавства, взагалі уникають бюджетних сплат, посилюючи на відсутність коштів. А тим часом масово використовують їх не за призначенням. Відрадна деталь: при нарахуванні фізичним особам дивідендів рекомендовано відмовитися від подвійного оподаткування і в цілому знизити податкову

ставку на третину. Це захоплюватиме громадян інвестувати виробництво.

Предметом особливої уваги була й стаття 8 — «Амортизація». Учасники дискусії зішлись на тому, що запропоновані зміни істотно поліпшують, наприклад, увесь інвестиційний клімат. Адже на відміну від діючого сьогодні порядку капітальні витрати дозволяється списувати на зменшення податкової бази не з моменту введення об'єктів у дію, а з часу здійснення інвестицій. Заохочується вкладення коштів громадян у житлове будівництво. Спроможуться умови діяльності нових інвесторів.

—Що б ви сказали в цілому про законопроект, який так ретельно узгоджується?

— На це запитання член Комісії з питань бюджету Петро Германчук відповів:

—Ретельність виправдана. Документ — один з головних у пакеті. Він оптимальніше визначає базу поповнення загальнодержавного копирису, його новий механізм. Новизна полягає в тому, що об'єкт оподаткування стає прибуток, який визначається як різниця між валовим доходом і валовими витратами, тоді як нині це — різниця між виручкою і собівартістю. Робота у нас, на мій погляд, іде конструктивно. Безперечно, виникає багато спірних питань. Але практично у всіх ситуаціях знаходимо компромісний рішення.

Вів засідання заступник Голови Верховної Ради Віктор Мусіяк. Від розробників пояснення давали відеопрем'єр-міністр Віктор Пизинник, член Комісії з питань фінансів і банківської діяльності Сергій Терехов, заступник міністра фінансів Василь Реугуцький.

Прес-служба Верховної Ради України.

## НАМ ВАЖКО, АЛЕ ООН ПІДТРИМАЄМО

**П**ІД ЧАС офіційного візиту до Швейцарської Конфедерації міністр закордонних справ України Геннадій УДОВЕНКО дав інтерв'ю кореспонденту ДНАУ-Україною в Женеві Тамарі ТАРНАВСЬКІЙ.

— Як головний завдання ставить перед собою Україна на майбутнє в ООН?

— З одного боку — ми будемо всіляко сприяти підвищенню ролі та авторитету ООН, беручи до уваги, що сьогодні цей унікальний інструмент консолідації людства знаходиться на переломному етапі свого розвитку. Так, вже на сьогодні Україна здобула статус активного учасника міжнародних операцій ООН, і ми готові збільшити наш внесок в

діяльність світового співтовариства у галузі підтримання міжнародного миру і безпеки. Якщо торкнутися проблеми виведення організації з фінансової кризи, то, незважаючи на важке економічне становище, Україна повністю і своєчасно сплатує внески на фінансування діяльності ООН. Лише минулого року до регулярного бюджету ООН та на фінансування операцій з підтримання миру сплатено майже 20 млн. дол. США.

Водночас, Україна докладатиме зусиль з метою максимального використання потенціалу ООН для забезпечення своїх національних інтересів. Тут я маю на увазі залучення відповідних механізмів Організації Об'єднаних Націй для забезпечення суверенітету, територіальної цілісності та недоторканності державних кор-

донів нашої держави, всебічне використання її можливостей для інтересів стабільного соціально-економічного розвитку України. Прикладом цього стало відоме рішення Ради Безпеки ООН стосовно статусу Севастополя, прийняте в липні 1993 року. Про нього не слід забувати тим політикам, які і досі живуть вічорапним днем.

— Як сподівається Україна пов'язує з призначенням нового Генерального секретаря ООН та реформуванням структури цієї організації?

— Генеральний секретар ООН — це не просто вища адміністративна посадова особа організації. Він відіграє важливу роль в сучасній світовій політиці. Саме тому в Україні із задоволенням сприйняли повідомлення про призначення на посаду Генерального

секретаря ООН Кофі Аннана — людини, яку в напій державі добре знають як високопрофесійного дипломата, досвідченого політика. Ми сподіваємося, що з призначенням К. Аннана конструктивний і плідний політичний діалог з гальмівних питань сучасності, який за роки неадекватності встановився між Президентом, міністром закордонних справ України та Генеральним секретарем ООН, набуде нового імпульсу.

Особливого значення ми надаємо тому, щоб в полі зору діяльності ООН залишалися проблеми ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС, вирішення комплексних питань, пов'язаних з негативним впливом санкцій РБ ООН на треті країни, проблеми повноцінної інтеграції країн з економікою перехідного пері-

ду до світової системи господарства.

— Як би Ви охарактеризували нинішній стан українсько-швейцарських відносин?

— Створена міжпарламентська група «Україна-Швейцарія», головою якої від України є А. Мостиський. До речі, 4–7 квітня ц. р. заплановано візит делегації українських парламентаріїв до Берна.

Відносини підтримуються не тільки на найвищому рівні. Розбудовується співробітництво у правовій, фінансовій, економічній, юридичній, культурній та інших сферах. Налагоджені плідні контакти між міністерствами та відомствами наших країн, зокрема, між Міністерством юстиції України та Федеральним відомством юстиції Швейцарії.



# і себе показати ми вже можемо

З 13 ПО 19 БЕРЕЗНЯ у німецькому місті Ганновері відбувається міжнародна виставка CeBIT-97, у якій братимуть участь представники нашої держави.

## Виставки

Проте, як вони готовитися до виставки, кореспонденту ДНАУ Анатолію МИХАЙЛОВУ розповідає перший заступник голови Національного агентства з питань інформатизації при Президенті України (НАІ), голова робочої групи з підготовки української експозиції Володимир РОСОЛІВСЬКИЙ (на знімку).



—Насамперед покажемо вітчизняні досягнення в інформаційно-телекомунікаційній галузі. Певні здобутки у нас є. Ми можемо запропонувати зарубіжним споживачам унікальний програмний продукт. Наші підприємства, які раніше працювали на «оборонку», мають оригінальні розробки щодо комплексної автоматизації виробництва, у сфері телекомунікацій. Вітчизняну експозицію буде розміщено у трьох павільйонах відповідної тематики: спрямованості, займатиме вона понад 300 квадратних метрів.

—Багато не чи мало, якщо порівнювати з минулим роком?

—Ми маємо певний

прогрес. Торік експозиція розміщувалася лише на двох майданчиках. Та й площа її була меншою на кілька десятків квадратних метрів.

—Відомо, що торік довелися оперативно долати багато проблем, пов'язаних з організованою нашою експозицією на CeBIT. В першу чергу через затримку бюджетних асигнувань. Яка ситуація сьогодні?

—Цього року виділено ще менше коштів. Та ми не втрачаємо оптимізму. Чимало вітчизняних експонентів мають власні гроші для участі у виставці. Наприклад, у 1996 році Інститут штучного інтелекту (м. Донецьк) уклав у Ганновері з німецькою фірмою «Телда» угоду на 250 тисяч ма-

рок. Це допомогло інституту зміцнити матеріальну базу, профінансувати її щорічну участь у CeBIT. Інституту це по показати. Це й інтелектуальні програми для найсучасніших комп'ютерів, електронні навчальні посібники з математики, іноземних мов. Його вчені розробили теоретичну базу для побудови електронних систем розпізнавання зображень, а також пристрої, які дозволяють управляти комп'ютером голосом, що допоможе машинам і механізмам працювати в зонах, небезпечних для людини.

Не хочу розкривати «фінансові карти» інших українських учасників виставки. Зазначу тільки, що для багатьох із них участь у виставці, про яку ми ведемо мову, вже стала основою зміцнення як виробничого, так і фінансового становища.

—А як будуть використовуватися кошти, що виділяються урядом?

—Потрібно приваблювати обладнання національного стенду, профінансувати ряд організаційно-інформаційних заходів. А взагалі прагнемо використати державні кошти якнайощадливіше.

—Що вже зробило НАІ для нашої участі в CeBIT?

—Уперше за всі роки нам удалося розмістити дані про українських учасників виставки в її каталозі, що видається не тільки в друкованому, а й в електронному вигляді. Погодили всі технічні питання, пов'язані з нашою участю в CeBIT. Плануємо до від'їзду провести семінари із спеціалістами, що працюватимуть на наших стендах. Хочемо, щоб вони не тільки пропагували досягнення України, а й вивчали досвід інших, налагоджували співробітництво.

—Якщо можна, назвіть хоча б деяких учасників виставки від України.

—В основному вони представлятимуть міністерства зв'язку, енергетики та машинобудування. Це, зокрема, усім відомі УТЕЛ, Укртелеком, Український мобільний зв'язок, такі підприємства, як «Чезара» (Чернігів), «Мусон» (Севастополь), «Олімп» (Світловодськ), «Електронмаш» (Київ), ряд науково-дослідних установ. Деякі вітчизняні підприємства недержавної форми власності приїдуть на виставку самостійно, окремі — організують короткотермінові відрахування своїх спеціалістів до Ганновера, аби вони поєднали найсучасніші досягнення галузі, що забезпечує сьогодні науково-технічний прогрес. Усі вони можуть сподіватися на підтримку співробітників НАІ, які працюватимуть на CeBIT-97.

Фото  
Олександра КРЕМКА і  
Володимира  
САМОХОНЬКОГО  
(ДНАУ).



Віа задуму до втілення — один крок?

Дослідні зразки автоматів для пакування сиру та вершкового масла завершують складати в олександрійському ВАТ «Поліграфтехніка», що передбачено програмою оновлення продукції, розробленою на цьому підприємстві. Тут також мали виготовити сушильні камери з автоматичним управлінням, процесори для сушіння макаронних виробів та верстати для їх виробництва, фасувально-пакувальні автомати з дозатором, лінії пакування та термістичні синопних продуктів. Віа задуму до втілення минуло зовсім небагато часу, а вже на конвеєрі машини з виробництва макаронів. Крім власної, ВАТ «Поліграфтехніка» бере участь у реалізації регіональної програми «Агротехніка», якою передбачено налагодження виробництва сучасних сільськогосподарських машин і механізмів.

Микола ВОЛОК.  
Кіровоградська область.

## Комп'ютерні ігри, але не для дорослих?..

### Нові технології

ВОІСТИНУ нема межі вдосконаленню комп'ютерів. Зростає потреба в потужніших засобах обробки графічної, звукової і візуальної інформації, а також повсюдний розвиток «Інтернету» — підшохахулі провідну американську корпорацію «Інтел» розробити цілком нову технологію MMX для мікропроцесора «Інтел Пентіум».

Цю технологію — істотно поліпшену за останні 10 років — програмісти визначили як «революційну» і «прорив у нове тисячоліття». На крихітному кремнієвому чипі розмістилося 4,5 млн. транзисторів (!) і, крім 57 нових команд, процесор має багато архітектурних удосконалень — такий сьогодні «розум» комп'ютерний.

15 листопада 1971 року було представлено перший у світі мікропроцесор, винайдений трома інженерами «Інтелу», який використовували спочатку для керування світлофором. Зараз це основа для всіх інтелектуальних пристроїв. Цей новачок порівняно з традиційним «Інтеліумом» показав збільшення продуктивності на 60% завдяки своїй прискореній реакції. Обробка «натуральних» типів даних дає змогу потрапити до віртуального світу, де стереозвук, тривимірне зображення в кольорі відтінках і багато чого іншого.

Як відомо, завдяки тісній співпраці виробника комплексних технологій і складальника народжується кінцевий продукт — комп'ютер. Нині вітчизняна корпорація «Квазар-Мікро» — один із партнерів «Інтелу». Корпорація «Квазар-Мікро», заснована в листопаді 1990 року в Києві, — великий вітчизняний виробник високоякісних персональних комп'ютерів (ПК), а також провідний в Україні дистрибуторський центр комп'ютерної техніки і програмного забезпечення, сервісний і навчальний центр, видаєць. Мас 40 представництв в Україні, Молдові, Білорусії, Росії. За 1995 рік склало близько 3,5 тисяч ПК.

—Відмінність складальника від комп'ютерного виробника, — каже менеджер «Квазар-



Мікро» Максим Агеев, — у чіткому технологічному процесі, сертифікації в системі УкрСЕПРО, тестуванні, яке підтверджує захищеність і безпеку. Крім того, ми маємо свої зареєстровані торговельні марки «Преміум», «Елентіс», тобто вітчизняну комп'ютерну продукцію.

Нещодавно «Квазар-Мікро» в Українському домі презентував ще три новеньких моделі, що не мають аналогів, персональних комп'ютерів «Елентіс РОК» з найновішими програмним забезпеченням (довідковим, освітнім, розважальним), що відкриває всі переваги нової технології MMX. Наприклад, з віртуальної реальності — політ на космічній станції «Аліфа», полороз музею Європи та Росії — людським тілом (анатомія), а також створення фотокатятур, бібліотеки графічних образів і т. ін.

Досвід свідчить: наша людина швидко прилучається до комп'ютера, бо без нього вже не обходиться будь-яке підприємство, яке поважає себе. Для європейців, наприклад, домашній комп'ютер шось таке, що саме собою розуміється: 81% вважає, що ПК сприяє шкільній освіті та підготовці до вступу до вузу, а 65% переконані, що він допомагає просуванню по службі. Ще 58% респондентів навіть «зрадили» ТВ, вважаючи ПК кориснішим у підвищенні освітнього рівня. А як вважаємо ми? Одне можна сказати напевне: наше молоде покоління сприйняло електронну машину, як-то кажуть, з відкритим серцем і освоює її упевненіше за старіше покоління. До речі, в тому самому «Квазарі-Мікро» «господарюють» і «генерують ідеї» саме молоді люди.

Людімила ГРАЧ.

Київ.

## У номер

### Київ

#### Новий погляд на школу

Завтра з ініціативи міжнародного фонду «Відродження» відбуватиметься п'ятий «круглий стіл», що має постійну назву «Суспільство і держава: діалог для розвитку освіти». Цього разу на обговорення винесено питання, пов'язані з проблемами і перспективою сучасної української школи, і, зокрема, зі змістом та метою базової освіти. Учасники зустрічі, а серед них — представники владних структур, недержавних організацій та учбових закладів, обговорюватимуть також проблеми підготовки та підвищення кваліфікації вчителів, а також права дитини у школі.

### Кіровоград

#### Від ча-ча-ча до вальсу

До Кіровограда на всеукраїнську першість зі спортивного танцю з'їхалося майже півсотні молодіжних танцювальних пар з різних міст нашої держави. У спортивному комплексі «Колос» поруч із професіоналами змагалися аматори-юніори і просто початківці. Запальні латиноамериканські танці чергувалися з ліричними вальсами, танго. Розмаїте хореографічне свято ще раз підтвердило, що Кіровоград справді «столиця українського танцю».

### Черкаси

#### Серце на долоні

Чотирьох тяжко хворих черкашан порятували від гострої серцевої недостатності два французькі хірурги Хав'єр Жун та Роберт Франк. У кардіологічному диспансері обласної лікарні вони зробили чотири операції на серці, під час яких встановили пацієнтам кардіостимулятори французького виробництва.

Французькі лікарі побурувалися, щоб медичну допомогу дістали, насамперед, ті хворі, котрі її найбільше потребують, але не мають коштів на лікування.

### Житомир

#### Німці з турботою про дітей. Наших

Реанімаційний автомобіль «Мерседес», оснащений усім необхідним, передали Житомирський міський дитячий лікарні представники Червоного Хреста з німецького міста Шляйці. Контакти було налагоджено, зокрема, завдяки зв'язкам між релігійними громадами. А те, що машина обслуговуватиме саме дітей, — вирішили німці, які побиждали допомогати їй надали — медикаментами й обладнанням.

### Одеса

#### Небезпечні «жниви» саперів

Понад 13 тисяч артилерійських снарядів, мін, гранат та інших вибухонебезпечних предметів, що залишилися, здебільшого, ще з часів минулої війни, знищено торік на території регіону, де дислокується Одеський військовий округ. Особливо великі арсенали «іржавої смерті» виявлено й знищено в районі Ізмаїла та Анянєва на Олешні та в Малий Фортці в Криму. За підсумками цих своєрідних «жнив», велику групу саперів за виявлену мужність та професійний майстерність заохочено спеціальним наказом командувача військ ОдВО.

## Новинка

### Завжди джерельна!

На прилавках львівських магазинів з'явилася мінеральна вода «Карпатська джерельна». Виробляють її у Золочівському районі, де на Струтинському спритзаводі разом з іншими безалкогольними напоями налагодили випуск слабогазованої природної столової води в підплатформових пляшках.

Струтинський напіє не лише дешеві, а й високоякісні, бо виготовляють їх з природних компонентів. Тож не дивно, що ними зацікавилися за кордоном.

На знімку: завідувачка лабораторії Заводська Шрам (праворуч) та лаборантка Галина Завська контролюють якість води.

Фото Володимира ПЕСЛЯКА.  
(ДНАУ-Укрінформ).



## Хроніка. Факти. Події

## ● Київ

## Камдессю уповноважений заявити...

Виконавчий директор Міжнародного валютного фонду Мішель Камдессю в листі до Президента України Леоніда Кучми висловив стурбованість у зв'язку із затримкою прийняття державного бюджету України на 1997 рік. Зокрема відзначається, що зволання з прийняттям держбюджету призводить до скорочення обсягів зовнішнього фінансування України у першому півріччі.

Що й казати, у зайвій делікатності МВФ не звинуватити...

## ● Рига

## Є ще один договір

Обмін ратифікаційними грамотами, які підтверджують набуття чинності Договору про співробітництво Латвії та Естонії у сфері соціальної безпеки, відбувся у ході одностороннього візиту до Риги міністра закордонних справ Естонії Томаса Лівеса. Документ гарантує збереження соціальних прав мешканців Естонії та Латвії в разі їхнього переїзду на працевлаштування у сусідній державі.

## ● Нью-Йорк

## Стурбованість ООН

Серйозну стурбованість останніми подіями в Афганістані висловила Рада Безпеки ООН. Члени Ради обговорили становище в цій країні, де зміцнився рух «Талібан» — контроль понад дві третини території Афганістану, в тому числі Кабул. Наприкінці минулого тижня озброєні загони руху, оволодівши містами Гульбахар і Джабал-ус-Сірадх, глибоко занурилися в долину, яка веде до тунелю перевалу Саланг і має стратегічне значення. Через перевал проходить дорога з афганської столиці до північних провінцій країни, які контролюють вірні президенту Раббані сили.

## ● Сеул

## Чи є тунель під кордоном?

Міністерство оборони Республіки Корея нині перевіряє, чи насправді поблизу міжнародного аеропорту Кімпо знайдено північнокорейський тунель — розвідувальний відділ, що відповідає за збирання інформації про КНДР, одержав повідомлення про це. Галас навколо можливого тунелю виник після того, як під час буріння свердловини за 7 кілометрів від демілітаризованої зони і неподалік аеропорту бур раптом провалився більш як на 30 метрів. Коли прибули на виклик військові інженери заклали в свердловину понад 12 тонн води і вся вона кудись поділася, то стало зрозуміло, що бурівники натрапили під землею на якусь порожнину. Зараз військове відомство з'ясовує, чи не є дивна каверна витвором північнокорейських спецслужб.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.

**Увага.** Посольство Федеративної Республіки Німеччини в Києві буде зачинено для відвідувачів 30 та 31 січня. Консульство, включаючи візовий відділ, поновить роботу у понеділок 3 лютого за адресою: Київ, вулиця Володарського, 37-39. Телефон: 216-67-94, 216-14-77, 216-78-54, факс 216-23-89.



**ПАРИЖ** — це свято, яке завжди з тобою, написав якось Ернест Хемінгуей. Дозволяючи собі вільне трактування цієї фрази, скажу, що Париж — це столиця країни, з якою кожна держава, що себе поважає, намагається встановити якнайтісніші партнерські відносини. Україна щодо цього не виняток.

Франція визнає незалежність України 21 грудня 1991 року, а 24 січня 1992 року між державами було встановлено дипломатичні відносини. За кілька місяців потому відбувся перший офіційний візит до Франції Президента України Леоніда Кравчука. Візитували до Києва так і не дочекались.

Щоправда, офіційний Париж вважає, що цьому є об'єктивне пояснення. Тривалий час державу очолював хворий на рак Франсуа Міттеран, який в останні роки свого управління практично не виїздив за кордон. Отож нині Франція «заборгувала» чимало візитів. А що скажуть в Києві і чекати, коли надійде

## Париж — це партнер. Чи буде він з нами завжди?

черга України — нерационально, тож дві держави вирішили, що цього разу можна знехтувати протоколом. І Президент України Леоніда Кучма відбув до Франції.

Ще 1994 року у довідці МЗС України можна було прочитати: «Уряд Франції надає повільно усвідомлює необхідність відмежування відносин з Україною від контексту французько-російських відносин». Довгий час не могли зрушити з мертвої точки і економічні відносини. Аналіз торговельно-економічних відносин між Україною та Францією пояснював таку ситуацію кількома причинами. Насамперед, традиційною орієнтацією Франції в цьому регіоні на Росію, по-друге — надзвичайно високим, за французькими стандартами, рівнем ризику французьких бізнесменів на українському ринку, по-третє — специфічною психологією французьких підприємців щодо започаткування бізнесу в Україні і, по-четверте, дисбалансом двосторонньої торгівлі.

Навіть сьогодні частка України у французькому експорті становить лише 8,2 відсотка. А щодо імпорту — то 4,2 відсотка серед країн СНД. За даними Держстаткому України, за чотири місяці 1996 року товарооборот між нашими державами становив 91 млн 258 тис. доларів США. Звичайно, ця цифра не відпо-

відає можливостям і потенціалу ні Франції, ні України. Але економісти все-таки вважають, що є підстави для оптимістичних прогнозів. Адже за весь 1995 рік товарооборот між державами становив тільки 219 млн 148 тис. доларів США. Отже, тенденція до зростання, хоч і не дуже помітна, але є. На думку Національного і Повноваженого Посла Франції в Україні Домініка Пассара, нинішній рік може стати роком приходу на український ринок французьких інвестицій. Отже французька буржуа вже дозріла! Можливо, притоку інвестицій сприятиме і підписана цими днями в Парижі Конвенція про уникнення подвійного оподаткування. Щодо галузей економіки, в якій французькі бізнесмени готові вкладати гроші, то можна назвати енергетику, транспорт, туризм. Також Францію цікавить наш агропромисловий комплекс, конверсія ВПК та переробка металургійного комплексу і, звичайно, космонавтика.

Під час нинішнього візиту Президент Леоніда Кучма планує зустрітись з президентами компаній «Алькател», «Рено», керівником промислового банку «Пріба», головами провідних промислових банків та кредитних спілок.

Щодо політичних контактів, то офіційна довідка МЗС



вже від 21 січня 1997 року говорить, що перемовини та консультації на різних рівнях «засвідчують зростаючий інтерес до співробітництва з нашою країною. При цьому з'ясовується не тільки розуміння важливості існування на європейському геополітичному просторі незалежної та економічно сильної держави України як стабілізуючого чинника європейської безпеки. Мова йде про готовність надавати необхідну допомогу для стабілізації нашої економіки». Отже, процес пішов. Торік Національні збори Франції намері ратифікувати Договір про взаєморозуміння та співробітництво між Україною та Францією (із затримкою на... 4 роки). Очевидно, цього терміну вистачить, щоб у Франції усвідомили незворотність процесів в Україні. Мало того, нині з нашою державою проводять консультації щодо... Росії. Так, 2 лютого до Москви планує приїхати Президент Франції Жак Шірак. Очевидно, поїди в Росії та стан здоров'я Президента Бориса Єльцина також будуть темою для розмов Шірака і Кучми.

Тож Париж — не тільки свято. Це партнер. І буде б, непогано, якщо він завжди був з нами.

Наталія ФІЛІПЧУК.

## Хто старе згадає, той нового не збагне

**ІСТОРИЧНІ образи живуть довго, і з плином часу дають суперечка, що призведе колись до незгоди, стає дедалі важчею для роз'яснення і запам'ятовування. Про це свідчить нинішня суперечка між князівством Ліхтенштейн та Чехією, що стосує епохи краху Австро-Угорської імперії.**

Незважаючи на зусилля чеських дипломатів та політиків, Вауц досі офіційно не визнає незалежності Чехії. Ліхтенштейн — єдина держава в Європі, що відмовляється ПРАЗІ у такому визнанні. Ліхтенштейнська князівська родина висуває умову і вимагає від чехів повернення земельних володінь, що їх було у неї незаконно, з II точки зору, відібрано у першій половині нинішнього століття. Мова йде про територію майже в 1600 квадратних кілометрів — це в десять разів більше, ніж територія самого Ліхтенштейну.

Після розпаду Австро-

Угорщини, 1918 року засновники чехословацької республіки поставили під сумнів земельні права феодалів. Аргументи було знайдено в історії. Нова влада нагадала, що 1620 року пращури ліхтенштейнської династії в битві біля Білої Гори воякували на боці католиків Габсбургів проти протестантських вельмож Богемії й збагачилися за рахунок конфіскації їх маєтків.

У XX столітті, в період між двома світовими війнами, в Чехословаччині було проведено аграрну реформу, у результаті якої за скромну компенсацію князівська сім'я Ліхтен-

штейнів була змушена відомитися від своїх найкращих земель у Моравії площею 900 квадратних кілометрів. Після 1945 року Прага продовжувала заперечувати існування суверенної держави Ліхтенштейн. Членів родини було зрівняно в правах з «німцями», і, як наслідок, їх майно цілком експропріювали. Це сталося ще до приходу до влади комуністів у лютому 1948 року.

Зміни у Чехословаччині 1989 року повністю надали на відлік у двосторонніх відносинах, проте позиції осіб істотно розбігаються. Чехія входить з того, що вона має право бути визнаною на міжнародній арені без будь-яких попередніх умов. Щодо експропріації та вигнання князівської родини, то для цього, як вважають у Празі, були юридичні підстави під час перепису 1930 року її членів, що

перебували в Моравії, назвали себе «німцями».

Для нинішнього монарха князя Ганса Адама II фон Ліхтенштейна питання цілком зрозуміле. «Ліхтенштейн був суверенною державою навіть тоді, коли Чехословаччина ще не існувала», — каже він. Внаслідок цього володіння князівської родини необхідно було вважати володіннями суверенної держави Ліхтенштейн. Прага чинила недомовити і тому не заслуговувала визнання з точки зору міжнародного права.

Аргументи такі, що компроміс здається неможливим. Відносини між двома країнами нині обмежуються контактами у міжнародних організаціях, зокрема в ОБСЄ та ООН. І жодна з них, як помічав швейцарська газета «Нувот ютліан», «не має наміру подати позитивний політичний сигнал».

## Придністровський діалог у глухому куті. Часу для звернень — більш ніж достатньо...

**ЛІДЕР незвіданої Придністровської Молдовської Республіки Ігор Смирнов офіційно запропонував підписати Меморандум про основні засади нормалізації відносин між Кишиневом і Тирасполем.**

Звернення з такою пропозицією він направив президентам Молдови, Росії та України, а також главі місії ОБСЄ в Молдові Дональду Джонсону. У зверненні

зазначається, що «керівництво Придністров'я розглядає меморандум як основоположний документ, який має бути підписаний без жодних змін».

Нагадаємо, що раніше колишній президент Молдови Мірча Снегур відмовився підписати вже узгоджений меморандум, заявивши, що це не гарантує збереження територіальної цілісності держави. Такої самої думки дотримується і представник Президента України в переговорному процесі з урегулювання придністровського конфлік-

ту Євген Левичук. Однак під час передвиборчої кампанії нинішній глава Молдови Петру Лучинський неодноразово критикував Мірчу Снегура за відмову підписати документ. Втім, сам він підписувати його в нинішньому вигляді тепер теж, як видно, не збирається. Про те, що не забув згадати у своєму зверненні І. Смирнов. І запропонував гарантам: підписати, мовляв, хоч ви... Але, скоріше за все, це лише спосіб, щоб раз звернути увагу на «нечесність» Кишинева.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

## НА «ВІДМІННО»!

**ЧЕХІЯ завершила 1996 рік з «плюсовим» бюджетом, у якому прибукоткові статті перевищили витрати на 419 млн крон (близько 15 млн доларів). Незважаючи на прогнози і сподівання уряду, держжаробництво уникнуло очікуваного дефіциту в 1,2 млрд крон (майже 50 млн доларів).**

При цьому позитивного результату було досягнуто не тільки за рахунок економічних коштів за другорядними, з точки зору інтересів громадян і держави, бюджетними статтями, а й переду-

сім завдяки застосуванню ринкових механізмів.

Окрім того, фонди заробітної плати в бюджетних галузях перегладилися в бік збільшення. В середньому по країні зростання зарплат становило 17 відсотків, що майже на 8 відсотків перевищало середньорічні темпи інфляції.

У той самий час в економіці та соціальній сфері залишається багато серйозних проблем, таких, наприклад, як передкризові ситуації в системі освіти та охорони здоров'я, працівники яких незадоволені умовами праці та низькими окладами. Цього року держава планує виділити на ці галузі додаткову асигнування, повідомляє ІТАР-ТАКС.



## Коментар

## Спершу думай про Батьківщину, інакше вона «дістане» тебе сама

**ПО-ВІЙСЬКОВОМУ** суворе поняття «мобілізація», що його використовують податківці, наводить на думку про надзвичайний стан, в умовах якого працюють відповідні служби. Це більше аналогіє виникає під час доклавного ознайомлення з підсумками роботи державної податкової адміністрації в місті Донецьку.

— За минулий рік до бюджетів усіх рівнів мобілізовано 615 мільйонів гривень, — розповідає перший заступник голови адміністрації Інесса Джеріх. — П'ятнадцять відсотків платежів надійшли із запізненням. Май-

же сорок відсотків платників податків припустилися порушень — хоча б одного на рік.

Об'єктивності заради варто зазначити, що в 95-му відсоток «десертирів» був такий самий — не більше і не менше. І це незважаючи на посилення податкового преса й зусилля інспекторів. Як виняток, торік держава дозволила розраховуватися з нею власною продукцією. Для підприємств, майже сто відсотків товарообігу яких становить сумнозвісний бартер, це було єдиним виходом. Для місцевої влади — клопітним, але рятівним варіантом. Внаслідок багатогодових обмінних операцій (вугілля — на кокс, кокс — на метал, метал — на зап-

частини) лікарні якось отримували медикаменти, дитсадки — продукти, котельні — паливо. За всіх недоліків натуроплати такі підприємства місцеві бюджети, а її постіша заборона одобрала «книшню в руках», не спричинивши появи журавля в небі.

Що може протиставити податкова інспекція ситуації, коли промисловість зазверма, заробітну плату не виплачує, а бюджет тріщить по швах? Залишаються засоби каральні. Торік за актами перевірок донараховано 45 мільйонів гривень, а порушення виявлено більш як на шістьох тисячах підприємств. Перевірки учасників зовнішньоекономічної діяльності (а таких у місті 1754), податківці «знайшли» майже 12 мільйонів гривень.

Штрафні санкції стали неограниченим джерелом поповнення бюджету. Аналіз донарахованих сум свідчить, що із загальної кількості грошей власне плате-

жі становлять лише шосту частину. Решта — санкції і пеня.

Податкове законодавство краще не порушувати — дешевше обійдеться, — резюмує Інесса Джеріх.

Утім, дисциплінований платник, у свою чергу, може розраховувати хіба що на моральне задоволення. Після обнародування чергової постанови уряду, яка давала відстрочку у платежах до бюджету, директор одного з благополучних підприємств заявив, що відніти його завод переходить до розряду боржників: свідомість невиплата. Це одне підтвердження того факту, що в нальній крайній податки відіграють не заохочувальну, а фіскальну роль.

Торік за поданням міської податкової адміністрації Арбітражний суд оголосив банкрутами 71 підприємство — переважно невеликі фірми. Хоча найбільші дірки в бюджеті пробиті завдяки великим підприємствам. У податковій адміністрації без особливих зусиль назвали тих, чия заборгованість наближається до п'ятидесяти мільйонів або й більше: Донецький завод гумохімічних виробів, відкриті акціонерні товариства «Точмаш», «Гормаш», «Донецький текстиль», фірма матеріально-технічного забезпечення ВО «Донецьку-

гілья». Була спроба подати позов щодо банкрутства і самого вугільного об'єднання. Та хоча формально право на це податкова служба має, по суті, такий крок дав би не так економічній, як соціальні наслідки.

Від вугільної галузі, яка традиційно вважається одним із найбільших платників податків, місто не отримує реальних грошей ось уже другий рік. «Зависла» до прийняття нового бюджету заборгованість станом на 1 січня 1996 року — майже 40 мільйонів гривень. Протягом року мільйонниками б'ється на виплату «казанку залік за счемото: ми вам — відшкодування податку на додану вартість, ви нам — обов'язкові відрахування. Тобто гроші фігурували лише на папері відповідних інстанцій. Усі при ділі, а реального наповнення бюджету немає. Зрештою, як і докорінних зрушень у вугільній галузі, який відстрочка на користь не дає.

... Люб'язні правнички податкової адміністрації, пославшись на відповідні «казанку служби», безпечно, відмовилися назвати лише одну цифру, — суму неповернених в Україні валютних цінностей. У такій справі як мобілізація фінансів, є свої військові таємниці...

Ліна КУЩ, Донецьк.

## Від першої особи

## З пересохлого джерела води не нап'єшся

— Що ви думаєте з приводу реформування податкової системи, яке відбувається в стінах вищих органів влади?

Олексій Власенко, голова колгоспу «Світлоок» Житомирського району:

— Податок для сільськогосподарського виробництва має бути єдиний — на землю. Звичайно, з огляду на її якість. Це, зокрема, підвищило б шанси на виживання для польських господарств.

Узагалі, в податковій політиці не можна всіх стригти під одну гребінку. Наприклад, тих, хто вирощує та переробляє сільськогосподарську продукцію, і комерційні структури, хто завозить харчі з-за кордону. Інакше наш виробник, якого не податками підтримують, а податками давить, не витримає конкуренції. Шансів реалізувати нашу, дорожчу, продукцію по купцувачі, який місяцями не отримує зарплати, — це менше, і значить виробництво й далі занаданадате, а податковий струмок тече пересохло...

Ситуація, що склалася в розрахунках з Пенсійним фондом, підтверджує це. Як що сьогодні для КСП встановити менший розмір відрахувань, це не дуже позначиться на загальній сумі надходжень, а багато колективів навіть не вчнуться різниці. Адже в області є навіть такі господарства, котрі вже два роки ні копійки не відраховують до цього фонду, а статують з них нічого. Наш колгосп далеко не пасе задніх. Господарство насінницьке, розраховували з нами вчасно. Завдяки цьому не висить уже над нами кредит, що його брали для придбання пального та телят. Бюджету ми винні небагато. Але Пенсійному фонду заборгували величезну суму. Ну нема в нас грошей. З колгоспників можна розрахувалися послугами і натурою — крупою, цукром. Продали населенню 20 коней з власної конюшні. А за електроенергію колгосп розплатився через молокозавод. Та й звідки можуть узятися гроші, якщо по-справжньому прибуткове лише зерно? А від м'яса і молока, за які свіжа копійка мала б надходити протягом року, тільки збитки. Якщо відверто, то більшість КСП району через це — вже просто банкрути.

Сьогодні найреальніший шлях до скорочення дефіциту — жорсткий контроль за виробництвом і реалізацією алкоголю. Скілки на цьому втрачено!

Віра Раківна, начальник планово-економічного відділу СП «Житомирська паперова фабрика»:

— Порівняно з одним із паралізованих переробних підприємств області ситуація в нас трохи краща. З бюджетом розраховуємося, затримка із зарплатою «всього» півтора місяця. Але ж із трьохсот п'яде-

сяти чоловік працюють усього півтори сотні. Зрозуміло, що кадри розливаються, люди шукають інші можливості вижити. А фахова підготовка кожного паперовика вимагає надто багато часу і зусиль. Ще трохи — і фабрика доведеться відраховувати з нуля. З податками ж розраховуємося за рахунок вилучення обігових коштів. Це призводить до того, що випуск продукції продовжує падати, отже і надходження до бюджету в майбутньому зменшаться. Що вже там казати про оновлення виробництва, якщо нам макулатури нема за що купити. Не треба бути економістом, щоб зрозуміти: якщо ставки відрахувань були меншими, бюджет отримував би більше. Звичайно, потрібно не провадити переплати податків, а зробити так, щоб торік вигідно було вкладати у розвиток виробництва, освоєння випуску найбільш необхідних видів продукції.

А ще — досить уже тільки на словах захищати вітчизняного товаровиробника. Наше підприємство потерпає від того, що російські тарпакувальні матеріали через об'єктивні причини дешевші. Якби митними тарифами ціни урівняли, зріс би портфель замовлень, а збільшення обсягів виробництва дало б змогу знизити собівартість продукції.

Олександр Н., приватний підприємець: Зраз у мене — «зміномі канікули». Річ у тім, що я ремонтую холодильники. А більшість житимирин економіст сьогодні буквально на всьому. Якщо й «олетів» холодильник, зберігають продукти на балконі, чекають до весни: може, тоді грошей у гаманці більше буде. Знаючи про це, я й не став купувати на зимові місяці патент.

Починали ми з друзями зі справжньої фірми з ремонту побутової техніки. Але потім зрозуміли, що за існуючої системи оподаткування швидко в трубу вилетимо. Тому й розбіглися — стали працювати за патентами. Тепер ПДВ платити не треба. Не тільки директор, а й бухгалтер з касиром не потрібні — самотужі бухгалтерів веду. Дружина (вона у декретній відпустці) в мене за касирівку — приймає за мовлення. Якщо в день надходило дві заявки, не вже була радість. Ремонт не рахуючи вартості деталей, обходився клієнтами в десять гривень. Але в що суму виходить те, що особисто їжджу до Мінська, Донецька, Дніпропетровська за деталями. Після того, як складу звіт, сорок відсотків чистого прибутку їде державі у вигляді податку. А третину забирає Пенсійний фонд. Отож мені залишається небагато. Тепер зрозуміло, чому сьогодні вигідніше бути в «тіні»?

Олексій КАВУН.

Житомир.

## Огляд

## Під одним дахом двох ресурсних ринків

## 1. Прогнози

Прогнози, звісно, річ невдячна, тому головний банк країни Віктор Ющенко утримується від вірокування курсу гривні на кінець року, обіцяючи прозоре курсотворення і досить високу рентабельність зовнішньоекономічних операцій. Помічник Президента з економічних питань Валерій Литвицький, однак, вважає, що гривня різко коливатиметься, наражаючися на армію іноземної фінансової допомоги (передбачається, що в Європу року до України надійде \$ 3,5 млрд., з яких \$ 1,2 млрд. буде спрямовано на відшкодування дефіциту левоборжжю). Можливо, через це голова парламентської Комісії з питань фінансів і банківської діяльності Віктор Суслов не виключає, що гривню доведеться утримувати у валютному коридорі «завдовжки» 1,9-2,0 грн. за \$ 1.

## 2. Реалії

Варіантів не бракує, проте на межі 1996—1997 років з'ясувалося, що НБУ має достатньо вагелів для збереження рівноваги валют на міжбанківському валютному ринку. Про це свідчать не лише валютні резерви, які торік зросли на \$ 297 млн., а й гнучкі заходи НБУ, що сприяли перетинанню коштів з валютного та кредитного ринків на ринку цінних паперів. Попри надолугу систему оподаткування і обмежене коло учасників, останній уже не дитина — торік для відшкодування дефіциту бюджету було мобілізовано 1,7 млрд. грн., а експерти оцінюють цей ринок, шпаклюючи, на \$ 900 млн. З огляду на те, що торік понад 800 підприємств стали потенційними емітентами цінних паперів, можна прогнозувати вже цього року бурхливий розвиток

торгівлі корпоративними цінними паперами, а стабілізація курсу гривні на початку року і наміри НБУ та уряду впорядкувати «правила гри» на фондовому ринку — запорука того, що уряд до снаги організувати перелатун цього року на 1,6—1,7 мільярда доларів капіталу за рахунок внутрішніх можливостей через емісію державних цінних паперів.

## 3. Труднощі поточного моменту

У середині січня на валютному і фондовому ринках, які, що називається, скіпи одином ландшафтом, відбувалися дивовижні метаморфози. На УМВБ, скажімо, шедра пропозиція американської валюти наразилася на мізерний попит. На фондовій біржі, попри зниження рівня доходності ОБДП до рівня ставки рефінансування, спостерігався підвищений попит на облигації. Відносне пом'якшення резервних вимог НБУ корисний банки розцінювали як намір зібрати гривневий урожай. Залишки готівки в касах суб'єктів господарювання на початку року зросли в півтора раза, наближається термін виплати доходу нерезидентам за розміщеними раніше облигаціями, на часі бюджетні витрати за борговими зобов'язаннями у бюджетній сфері. Що не кажити, а ринок державних цінних паперів — це чудова нагода монетарного регулювання, чим НБУ і скористався. Але чи скористався затра — це вже залежить від проблем поточного моменту. Скажімо, від того, наскільки ліквідними будуть цінні папери. Нинішнє оподаткування на вторинному ринку цінних паперів, а особливо стягнення мита, відлякує інвестора. Бо придбання на аукціоні НБУ облигації з доходністю 50 відсотків, він змушений тільки для відшкодування витрат переплатити їй із доходністю 40 відсотків — решту поглинає мито і податок. Захачалися оператори фондового ринку і положення про роботу нерезидентів на вторинному ринку цінних паперів. І, зрештою, випуск ОБДП у паперовій формі з терміном погашення 1—2 роки, що дасть змогу наразі залучити кошти населення, в тому числі сільськогосподарське, яке психологічно не готове сприймати існування цінних паперів у системі електронного обігу.

Сергій ВЛАД.

Вітчизняний стиль

# І знов «Весна» на білім світі

## Анатомія явища: реструктуризація в розтині і динаміці на прикладі одного підприємства

**3** ОВСІМ недавно колишній Дніпропетровський радіозавод, а нині відкрите акціонерне товариство «Концерн «Весна», приступив до випуску найкращих поки що в Україні телевізорів. Дивного в цьому нічого немає, бо йдеться про складання виключно з імпортованих комплектуючих і за імпортованими технологіями телепрямачів шостого покоління, розроблених в Японії та деяких інших країнах світу. Оскільки і раніше у Дніпропетровську спеціалізувалися на складанні телевізорів «з усього привізного», то це, звичайно, добре, що таким ось чином зберігають підприємство, виробництво, робочі місця і колектив, водночас оволодіти випуск продукції європейського рівня.

Тому нам і здається, що у впрі захоплення цією дією, яке прокотилося сторінками місцевих газет, не помітили іншого і, мабуть, куди значимішого, що справді сталося на підприємстві. Точніше — з підприємством.

— Ще шість-сім років тому, — розповідає президент АТ Микола Максимов, — ми займалися структурною перебудовою свого виробництва, аби вчасно і максимально наблизити його до роботи в ринкових умовах. Баритися з цим означало б приречти підприємство на заггиб. Але ще треба було і змусити здійснити задумане так, щоб не опинитися біля розбитого корита. За орієнтир і навіть стратегічну мету спочатку обрали необхідність якомога міцніше «прив'язати» кожного працівника до залежності від результатів своєї праці. Та все це виявилось набагато більше «непідкупним», ніж ми очікували. Розпочалося шось на зразок «ланцюгової реакції», але в рамках «природного відбору», коли далеко не всі проходили в «ламки». Одні залишилися незатребуваними, інші — назавжди знехтуваними. Що казати, якщо і ті, котрі мали шанси вижити, потрапляли в сильне розгубленості і непевності. Очевидну неминучість таких болючих процесів ми, може, одними з перших дістали змогу пережити, викликавши, по суті, вогонь на себе. І тільки тому, що ми не шукали, як обминати їх десятою дорогою, врешті-решт вони і вивели концерн на найбільш прийнятний варіант реструктуризації. Той, здійснення котрого ажрав завершено.

Отже, реструктуризація, про яку так багато нині говорять і сперечаються. Якої і боятися, якою й лякають, на яку і надіються.

У СВІЙ час на підприємстві працювало понад 10 тисяч чоловік, і складали вони лише телевізори різних модифікацій 700 тисяч штук на рік. Тепер усе це мало ніби розпалося на друзки — розробитися на заводі і заводчик, слайд не лишивши від колись потужного підприємства. З уламків чи на уламках, кажуть, нічого путнього не збудує — легше починати з нуля. Тим паче, що — на думку багатьох — реструктуризація це і позбавляє керівника донедавна відвагодоносний механізм, а новоутворені автономні формування — фінансової та інтелектуально-творчої спроможності.

Цих та інших імовірних небезпечних наслідків концерн «Весна», якщо ми правильно зрозуміли одного з заступників президента АТ В'ячеслава Войтенка, зміг уникнути тому, що здійснювано перетво-

рення послідовно, щоразу не формально чи стихійно, а ґрунтовно і виважено піднімаючись зі сходинки на сходинку. Образно кажучи, рух був наче повторним, щоб з'ясувати тепер, хто справді здатний працювати по-новому і в нових обставинах, а хто — ні. Спочатку бригади, дільниці і відділи виокремлювалися в автономні виробничі осередки з юридичними правами, потім цих або «зв'язки» цехів — в автономні підприємства з власними розрахунковими рахунками. Нарешті ці нові формування, «замкнені» випуском сповна закінченої або закінченою на певному «перехідному» вигляді продукції, забажали стати закритими акціонерними товариствами. Щоб насолоджуватися смаком самостійності та самоутримання чия, навики, випити до дна гірку чашу безпомічності й знищення — це вже кому як судилося і хто як зуміє.

— Засновником закритих акціонерних товариств виступав концерн «Весна», — продовжує розповідати Микола Максимов. — У кожному конкретному випадку на ризик ми йшли. Чітко усвідомлюючи, що іншого варіанту вижити разом і водночас поодинокі пласом не існує. П'ятдесятіх плюс один відсоток акцій ЗАТ залишало за собою, оскільки спорули, виробничі площі та оборотні кошти їм передавали в оренду. Ось таким чином і зберігалася керівництво підприємством, котре, і подлившись на «клітинку», залишалося однак у спільній оболонці, яка дозволяла зосереджувати і кошти, і пошукові зусилля.

ЯСНО, що кожен з новоутворених осередків продукції це послугами мусив задовольняти власне місце під сонцем. Самотурки освоєвали «холодні» виробі, віднаходили замовників-споживачів та ринки збуту. Уже не лише в рамках концерну, а й поза ним, аж до зарубіжного попиту, де конкуренція і поготів цільна. Отож, якщо спочатку тут виникло понад сімдесят автономних підприємств-товариств, то нині їх залишилося трохи більше п'ятдесяти.

Сенсом існування й функціонування концерну «Весна» стало уміня вивихаючись й тупцю розпоряджатися нерухомістю та власністю, переданою в оренду закритим ак-



Микола МАКСИМОВ.

ціонерним товариством. Аби використати весь нагромаджений потенціал в інтересах вітчизняного товаровиробництва. Хоча зрозуміло, що без додаткових коштів, без оздоровчо-благоугодного інвестиційного «зрошення» марно було сподіватися і на витривалість концерну, і на вдалий старт усього цього «масового забігу». Тим паче на живучість і бурхливий темп у подальшому. З цих міркувань врешті-решт і виникло «надбудовою» відкрите акціонерне товариство Концерн «Весна». Воно залучило сюди ледве не двадцять тисяч «сторонніх» вкладників.

А що це дало, президент БАТ «Концерн «Весна» Микола Максимов пояснює і на прикладі залучених телевізорів шостого, за світовими мірками, покоління, котрі вже сходять із конвеєра. Ці під силу було б здійснити сьогодні подібний проєкт окремо взятому закритому АТ, навіть досвідченому і не в тім бізнесі? Та жоден більш-менш поважний інвесторний партнер не захотів би з ним мати справу! Інша річ — концерн, який володіє титлами, суміжниками, іншими службами, щоб ретельно і професійно-но готувати виробництво. І нерухомістю та обладнанням, під які й отримали жадану позичку солідної зарубіжної фірми. За аналогічним сценарієм-перебігом, але уже в масштабах вітчизняних можливостей тут налагодили і випуск іншої конкурентоспроможної продукції: сигнальних пристроїв-гучномовців для спецслужб, засобів мобільного радіозв'язку для сільської місцевості, чорно-білих телевізорів для використання в поїздах, на дачках тощо.

ВІДТАК концерн, подолавши шалений опір зустрічних вітрів та підводних рифів реструктуризації, дійсно розкуртувалися мало не до останнього осередку, ніби той міфичний птах фенікс, відродився з попілу омолодження. Тепер це — холодно-холодне структурне утворення. Його становлення триває в площині розширення, організації та налагодження виробництва й іншої, крім усе освоєної, продукції — на запити і потреби, по-перше, ринку, а по-друге, на підтримку молодих бізнесово-підприємницьких сил у регіоні.

Адже майже 60 відсотків виробничих площ ще й зараз не завантажено. Тому не відмовляємо фірмам, підприємствам, творцям-винахідникам, просто групам людей, каже Микола Васильович Максимов, які приходять до нас із цікавими ідеями, розробками, можливостями і бодай первинно означеними ринками збуту своїх майбутніх виробів. Сам концерн — це тільки вісім десятків спеціалістів, мета котрих — захитати навіяний у їх розпорядження потенціал. А це значить, що треба брати під крило як розробників, так і виробників, сповнених задумів і бажання віднаходити власні «ніші» у виникаючому вітчизняному ринку. Отож БАТ «Концерн «Весна» сьогодні — мов диригент оркестру, де кожен учиться грати поодинокі і водночас разом. Складися нові науково-виробничі об'єднання, а також підрозділи, які надають маркетингові й рекламні послуги та сервісні щодо збуту продукції.

З одного боку, концерн-БАТ відносно пропонує підприємствам і фірмам власні вивільнені потужності. Тут є, скажімо, обладнання, призначене для холодної штампування і різання листового металу, прутів, валів і труб. Або з гальваноповерхні, виготовлення плат хімічними методами, контактного зварювання. Є також устаткування для переробки пластмас або італійське для виготовлення пінопластірольованих «обгорткових» матеріалів. Освоєно і відповідні технології, котрі можна використовувати тепер для випуску іншої продукції. З другого ж боку, «Весна» приймає зустрічні пропозиції, вивчає їх, і в разі перспективності — забезпечує площами та потужностями. Зараз тут, приміром, уже випускають різноманітну металопродукцію кілька приватних, спільних і акціонерних підприємств, котрі прийшли «ззовні».

— Хоч ясно, що для нас головне — відкривати наукоємне виробництво сучасної радіотелевізійної побутової техніки, — запевняє Микола Максимов. — Тому ще більше прихистили фірм, які у супрязі з науковими установами та конструкторськими бюро Києва, Харкова, Дніпропетровська напроцьовують проєкти (і вже приступають до їх реалізації) спільно з багатьма провідними зарубіжними фірмами.

Можє, і рано ще судити, що сьогодні виходить з колишнім радіозаводом. Та добре видно, що не порожнє місце це — «чорна діра». Тож на запитання, чим усе скінчиться, є всі підстави відповісти, що підприємство вже не загубиться і не пропаде в тому реформованому економічному середовищі, котре розпочали наразі створювати в Україні. Отож, неодмінно знову буде «Весна» на білому світі, якщо наша держава дійсно спроможеться на реальну підтримку своїх власних дуже талановитих і дуже кмітливих товаровиробників.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровськ.

## Завод не повинен стати купую металу

**ЗВЕРНЕННЯ**  
ТРУДОВОГО КОЛЛЕКТИВУ АТ  
«ЛИСЧАНСЬКАФТООРГІНТЕЗ»  
ДО НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ  
УКРАЇНИ

Трудовий колектив акціонерного товариства «Лисчанськфтооргінтез» (ЛіНОС) вважає за потрібне привернути вашу увагу до питання, що вимагає невідкладного роз'яснення.

Ось уже третій рік поспіль потужності АТ «ЛіНОС» використовують лише на одну десятку частину через відсутність сировини — нафти. Обсяг її переробки скоротився з 23 млн. тонн 1990 року до 2 млн. тонн 1996 року.

Відсутність міжурядових угод про поставку нафти між Україною і Росією, залучення як альтернативи комерційно-посередницьких структур не дають змоги підприємству вийти з катастрофічного стану новий і отримувати на переробку не менш як 6 млн. тонн нафти за рік для бляди мінімального завантаження власного виробництва та забезпечення податкових відрахувань до бюджету.

Простої підприємства негативно позначаються не тільки на формуванні бюджетів держави, області, міста, 5000 сімей трудящих, позбавляючи їх засобів до існування, а й піднімають віру у здатність органів влади розв'язати проблему життя підприємства.

У разі неспостав 1997 року на АТ «ЛіНОС» 6 млн. тонн нафти ми не зможемо зберегти цей унікальний завод. І, зрештою, все це призведе до того, що найпотужніший в Україні та Європі нафтопереробний завод перетвориться на купу металу, а його п'ятитисячний колектив буде вимушено на вулицю без будь-яких засобів до існування.

Вважаємо, якщо держава та її структури не в змозі надати кредит на закупівлю нафти і врятувати стратегічне підприємство України від кредиторів, то трудовий колектив АТ «ЛіНОС» бачить тільки один вихід із цієї ситуації — реалізувати 45% акцій нашого підприємства з числа тих 75%, що перебувають у руках держави, на комерційному конкуренті під гарантії поставок сировини і погашення боргів.

За своєю роллю в технологічному ланцюжку народного господарського комплексу України наш завод і його трудовий колектив має право на те, щоб ви, народні депутати, його почули і зрозуміли, чекає на прийняття термінових рішень щодо АТ «Лисчанськфтооргінтез».

Тільки прийняття Верховною Радою рішення, реалізація якого дасть змогу підприємству подолати скрутне фінансове становище і звантажити потужності, врятує вкрай потрібне для України виробництво.

Звернення п'ятитисячного трудового колективу розглянуто й підтримано на засіданні профспілкового комітету 17 січня 1997 року.

Володимир СКАКУН,  
голова профкому.





## Болить голова в ювіляра

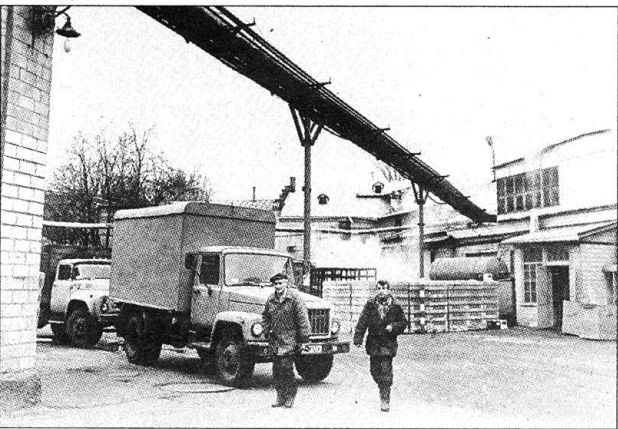
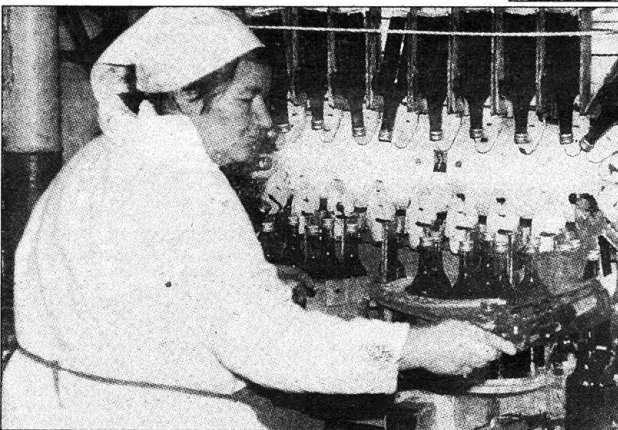
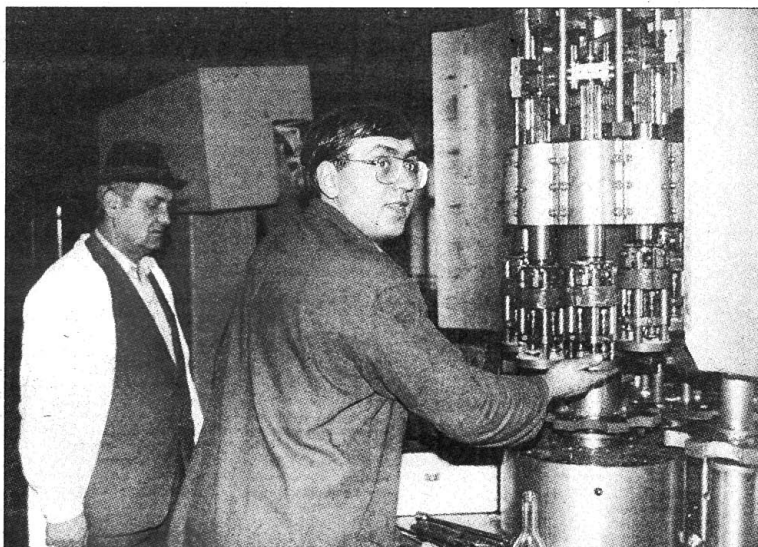
Коли б ви знали, що п'є директор полтавської «лікерки» Едуард Блажівський Гадаєте, «Полтаву», «Джерельну», «Скіфську» чи «Гетьманську» — горілки, які, до речі, ще за п'ять років тому на соляній міжнародній виставці в Німеччині визнано найчистішими в Європі? Зовсім ні, 100 грамів Едуард Миколайович ажыває лише на свята, а щодня — із графинчика, який постійно стоїть на цьому столі, — чай із яблуками! І отак — 34-й рік, що посаєє у директорському кріслі.

Завод наприкінці минулого року перестує 100-літній ювілей. Пережив він за свою історію і круті зати життя «під градус 40», коли пияцтво у суспільстві навіть віталосі, і «сухі» закони. За останнім, Горбачовським, тут замало не стали випускати замість горілки гірчицю. Та і в нинішні реформаторські часи, коли прилавки магазинів, ларки завалені імпортом та вітчизняними підробками, завоювати ринок (навіть рідний полтавський) надзвичайно складно. Та «підкуповує» полтавська горілка високою якістю, і це так високо цінують, що в Одесі, наприклад, нею торгують у спеціалізованому магазині ажраз навпроти... тамтешнього горілкового заводу.

Специфіка підприємства така прозаїчна, що найперша, і, мабуть, тому найбанальніша аналогія, яка спадає на думку, та, що працюють тут тільки алкоголіки. Як-неяк, а горілка на конвеєрі справді-таки тече з крапа. Але в тому-то і вся заковика, що на заводі не те що «алкашів» — навіть п'яниць немає. І в цьому також є відповідь на майже гамлетівське запитання: «пити чи не пити». А на найменш актуальну діалектику: «варити горілку чи не варити» має відповісти держава. Бо передусім це її головний біл.

Григорій ГРИНЬ,  
Олександр КЛИМЕНКО (фото).

Полтавська область.



# Як господарювати на землі — колективно чи індивідуально?

Це залежить від особистого вибору кожного сільського трудівника

**ПРО** реформи в агропромисловому комплексі сказано вже досить слів — часто ці висловлювання мають взаємовиключаючий характер. Проте земельна реформа потроху таки рухається. Тож саме з метою з'ясувати перспективи реформування АПК наш кореспондент зустрівся з радником Президента України з питань агропромислового комплексу Василем ШЕПОКО.

—Василе Васильовичу, як ви оцінюєте темпи земельної реформи і загальном процесі зміни власності на селі? Чи достатня законодавча база для реформування аграрного сектора?

—Земельна реформа, безперечно, один з найважливіших чинників реформування аграрної сфери, бо сільський трудівник має право на свій земельний наділ і на отримання доходів з нього, адже Конституція України гарантує право власності на землю. Кожний сільський трудівник має право самостійно вибирати форми організації праці на землі — індивідуальне господарство чи колективне підприємство. У разі колективної форми господарювання кожний член колективу повинен мати свою земельну частку, тобто мала йде про пазионалі землі як обов'язковий елемент реформування земельних відносин. Те, що вже передано у власність селян — членів недержавних сільськогосподарських

підприємств 38,6 відсотка усіх земель України і що ці земельні площі захищені від втручання чиновника, факт сам по собі дуже важливий.

Щодо темпів зміни власності на селі, то особисто я ними незадоволений — вони мають бути швидше. Брззумило, що повернути селянинові почуття повноправного власника не так просто. Тут і наслідки утисків селянина в минулому, і намагання певних політичних сил завадити земельній реформі тощо. Якщо говорити конкретно про темпи реформування і приватизацію в агропромисловому комплексі, то на 1 жовтня нинішнього року уже реформовано 9,5 тисячі колгоспів, або 98 відсотків до їх загальної кількості, шляхом надання майна та створення раціональних ліній виробничих структур, таких як колективні сільськогосподарські підприємства, спілки селян і кооперативи, акціонерні това-

риства, фермерські господарства тощо.

Здійснюється також приватизація майна радгоспів. Уже реформовано 1,2 тисячі таких господарств, або 67 відсотків, а з урахування об'єктів, що перебувають у режимі реформування, приватизацією охоплено 95 відсотків державних сільськогосподарських підприємств. Під час їх приватизації створюються колективні сільськогосподарські підприємства або акціонерні товариства.

Переробних і агропресівних підприємств приватизовано близько 2 тисяч, або 42 відсотка до тих, що підлягають приватизації, а з урахування об'єктів, що перебувають у стадії реформування, приватизацією охоплено 80 відсотків підприємств.

А що стосується законодавчої бази для проведення реформ на селі, то вона недостатня. Особливо багато проблем постає у післяприватизаційний період: відсутність потрібної системи оподаткування сільського товаровиробника, відсутність відповідних законодавчих і нормативних актів про сільськогосподарську кооперативну тощо. Щодо оподаткування сільськогосподарського товаровиробника, то за один податок — податок на землю.

—Яка ваша думка щодо співіснування великих сільськогосподарських і малих фермерських господарств? За ким майбутнє?

—Відродження села фактично символізує відродження України, бо саме село було і є духовною основою нашого народу, його культури, мови. До того ж формування структур ринкової економіки на селі приведе до значного підвищення виробничого потенціалу країни. Реформування АПК — це насамперед зміна форм власності і власника, відмова від кабального державного, децентралізація управління. Це і має визначати перспективу співіснування певних типів господарств на селі. У процесі створення і становлення нових аграрних формуваних особливу роль відіграє агропромислово-інтеграція, тобто створення агропромислових асоціацій з участю виробників сільськогос-

подарської продукції, переробних підприємств і торгівлі. В умовах України перспектива — за створенням приватно-орендних підприємств, в яких відповідна особа орендує майнові і земельні паї членів цих підприємств. Нині триває активний пошук найефективніших моделей реструктуризації КСП і форм господарювання. Практична реалізація їх залежить від природно-економічних, соціально-технічних та інших умов регіонів України. У Львівській та раді інших західних областей поширення набувають приватно-орендні підприємства, селянські спілки, у Донецькій — сільськогосподарські товариства з обмеженою відповідальністю, Сумській — акціонерні товариства закритого типу, Кіровоградській — малі виробничі колективи кооперативного характеру тощо.

Безперечно, перевага має бути на боці приватного сектора. Саме цей сектор дає практично половину валової продукції, хоч і займає незначну частку. Отже, держава треба випускати фінансові можливості для його підтримки.

—Якщо пройтися продуктовими магазинами або гастрономіями Києва чи обласних центрів, то можна побачити, що вони, на жаль, заповнені продуктами імпорту зовнішнього виробництва. Невже це державна політика, спрямована на підтримку іноземного товаровиробництва? А де наші, українські товари, адже Україна в багатьох зарубіжних державах зазначена як аграрна? Чому немає підтримки товаровиробника сільськогосподарської продукції? Як вийти зі становища, яке склалося?

—Справді, продуктові магазини сьогодні заповнені імпортованими продовольчими товарами. Вони надходять на наш ринок у зв'язку зі спадом виробництва продукції сільського господарства і харчової промисловості, недостатньо захищеного ринку від імпорту товарів широкого вжитку, особливо продовольчих, і, головне, внаслідок зниження конкурентоспроможності наших товарів за цінами.

Для захисту вітчизняного товаровиробника і продовольчого

ринку від надмірного імпорту зовнішньої продукції урядом введено на збільшення ставок ввізного мита на товари, яких достатньо виробляється в Україні, з одночасним зниженням митних ставок на товари, які не виробляються або їх виробляється недостатня кількість. Нині підвищено ставки ввізного мита на м'ясо, вершкове масло, тверді сири, олію, плодощову продукцію та картоплю. Крім того, з червня цього року введено податок на додану вартість на ці та інші види продовольчих товарів. Одночасно мінімальні ставки ввізного мита застосовують під час імпорту насіння більшості сільськогосподарських культур, цемента, продукції, твердої пшениці та білкових компонентів для комбі-кормів.

Для зниження собівартості вітчизняної продукції імпортерів сировини, матеріально-технічних ресурсів, колективувальні яроби, що їх ввозять господарюючі суб'єкти всіх форм власності для виробничих потреб (крім товарів, перелік яких визначає Кабінет міністрів України), не підлягають обкладанню податком на додану вартість під час переміщення через митний кордон України. Для виходу із загальнооекономічної кризи головна увага приділятиметься відновленню виробництва сільськогосподарської продукції, випуску конкурентоспроможних продовольчих товарів до обсягів, які задовольняють потреби населення країни, створенню необхідних матеріально-технічних ресурсів для агропромислового комплексу.

Програмою діяльності Кабінету міністрів України та національною програмою розвитку агропромислового виробництва і відродження села на 1996–2005 роки передбачено заходи для розв'язання проблем матеріально-технічного забезпечення, відновлення родючості ґрунтів і основних фондів виробництва та державної підтримки сільськогосподарських товаровиробників. Це дасть змогу забезпечити населення продовольчими товарами власного виробництва за доступними цінами.

Кажучи про продовольчу ситуацію, слід також звернути увагу і на те, що споживача кооператив фактично усунулася від своєї справи, не налагодивши її оптимальної системи закупівлі сільськогосподарської продукції від населення.

Він розмову Сергій ЯСЕН.



## Проблема

# «Летючий голландець» в степах України, або Чи з'явиться все-таки вітчизняний зернозбиральний комбайн?

**ПРАВДУ** кажучи, він у нас був, навіть пріоритет винаходу цього агрегату належить вітчизняним умільцям. Уперше в світі «жук-самоліт» — прообраз нинішнього комбайна — виготовив ще в 1869 році агроном А. В. Васенко. Перший у колишньому СРСР вітчизняний зернозбиральний комбайн виготовили у 1929 році на запорізькому заводі «Комунар». І цей «степовий корабель», довгий час тримався на золотистих хвилях хлібного поля аж поки його не потіснили досконаліші «Ниви», «Колоси» та «Дони», які кілька десятиліть тому почали випускати російські заводи. «Комунар» же почав виробляти малолітражки, а вітчизняне сільськогосподарське машинобудування обмежилося випуском жаток, плугів, сіялок, буряко- та кукурудзозбиральних агрегатів.

За справу ваявся народні умільці. На початку 80-х років слюсар Сальківського цукрозаводу Гайворонського району Анатолій Палькевич з підручних матеріалів «сам склепав» принципово відмінний від існуючих зернозбиральний агрегат, який міг «випишувати» зерно з колосків практично за будь-якої пого-

ди. Спочатку був самохідний, а потім з'явився і причіпний варіант. З допомогою Гайворонського тепловозоремонтного заводу із списаних «Нив» та силосозбиральних комбайнів було виготовлено більше десятка «Гайворонців», які випробували на місцевих полях. Спочатку піби все йшло гаразд. Кілька ек-

земплярів навіть придбали місцеві фермери. А потім справа загальмувалася. Куди тільки не звертався Палькевич по допомогу — нічого з того не вийшло. Випробували його дитини на станції сільгоспмашин у Гребінках і наче поставилися схвально, але не більше.

Заступник голови Кіровоградської облдержадміністрації Володимир М'ясникін, який відав питанням промисловості і машинобудування, про майбутнє «Гайворонця» зовсім іншої думки.

—Я сам оглянув комбайн «з ніг до голови» і дійшов висновку, що конструкція нерентабельна, — сказав Володимир Іванович. — Та й ті з десяток машин, придбаних фермерами, як мені відомо, не працюють. У нього немає вентилятора, який би відбрав зерно від колосів, а запропонована Палькевичем схе-

ма, коли зерно саме падає у відповідні заглиблення, себе не виправдала. Усе «тамузом» разом із вичисленим сирим насінням бур'янів іде в бункер.

Ще один легендарний «степовий корабель», про який ось уже виповнює чотирьох років точаться розмови та з'являються різноманітні публікації — наші українські хлібороби комбайн «Славутич». Його проектування доручили бюро космічної техніки «Південне», а масове виробництво планували налагодити в акціонерному товаристві «Херсонські комбайни». Минуло вже чимало часу, а серійного випуску «Славутичів» щось не видно.

Недавно до нас приїздили їхні спеціалісти, — повідомив Володимир М'ясникін, коли мовою зайшла про інформацію, щодо створення вітчизняного комбайна в Олександрії. — У них справді щось не виходить. Там тріє, там летить. Осв його і пропонують: давайте разом доводимо наш комбайн до кондиції, мовляв, навіщо створювати це один.

Хоча Володимир Іванович і наполягає на тому, щоб не грати про те, чи нім робиться в Олександрії ЗАТ заводу «Автоштам», але цей секрет, після повідомлень у республіканській пресі, став уже

«секр етом полішніня». «Олександрія» — таку назву матиме новий комбайн. Відмінність задуму олександрійців від відомішихів та херсонців у тому, що вони не мали спеціального урядового завдання, затвердженої програми, відповідно її державних коштів на її виконання. А звідси за справу із власної ініціативи, де вимагаючи ні копійки. Як говорить Віктор Митрофанович: «За державу стало образливо». Бо, на його думку, маючи такий науковий і технічний потенціал, Україна сама в змозі виготовити комбайни європейської рівня, а не розраховувати за них виробленим урожаєм. Тільки на Кіровоградщині деїт'з'являють заводи ваялиси за розробку і виробництво першого дослідного зразка. А це — підприємства Запорізької, Київської, Одеської, Черкаської, Харківської і Чернівецької областей. Проектує його конструкторське бюро «Автоштам», а випускають на олександрійському підприємстві «Віра-Сервіс». Якщо вірити директору, їхній винахід майже нічим не поступається європейським. Хіба що втричі меншою ціною.

Микола ВОЛОК.

Кіровоградська область.



## Порятуйте святині Переяслава!

**КОЛИСЬ** давним-давно оберігав Переяслав Русь від нападів кочових племен. Був одним із великих міст середньовічної держави східних слов'ян. Потім — одним із центрів Козацької республіки. Нині є матеріальною пам'яткою історії українського народу. На Переяславщині височіють стародавні кургани — вічний притулок наших предків і пам'ятники їхнього розуміння необхідності зв'язку з Космосом. Навколо Переяслава простяглися величезні засадкові Змієві вали, які служили нашим пращурам надійною охороною.

У місті і на його околицях ведуться археологічні розкопки, реставраційні роботи. До Переяслава перевозяться пам'ятки історії, архітектури та побуту з інших міст і сіл України. В музеях міста зберігаються унікальні речі давнини, за допомогою яких можна відтворити життя наших предків і передати їхні надбання у духовну спадщину нащадкам.

Тут розкопано пам'ятки скіфського періоду, поховання черняхівської культури, знайдено скіфський аутарій, граліні шашки II-IV ст. — у ті давні часи в цих місцях не тільки воювали і виробляли хліб, а й захоплювалися інтелектуальною грою.

Саме у Переяславі можна матеріально уявити, якою була і як жила Русь. Тут вдалося розкопати Михайлівську церкву XII ст., Воскресенську церкву XIII ст. (нині реставрується), кам'яну баню XI ст., на розкопках якої нараляв дія експедиції це Олександр II. Тут знайдено безцінні речі: кольчугу, бронзовий світильник та панікаділо XI ст. Все це — надбання Музею історії архітектури Переяслава часів Русі.

У місті є визначні пам'ятки церковної архітектури. Це три дільці церкви — Успенська, Троїцька та Борисоглібська, а також церква-музей Михайлівська та Вознесенський монастир із дзвіницею.

Історія українського народу Середньої Наддніпрянщини закарбована у пам'ятках музеїв — Історичного, Археологічного, Української православної церкви. У 1995-1996 рр. тут створено Козацький некрополь, де облаштовано 79 козацьких стега і хрестів XV—XVII століть.

С тут і Музей новітньої історії. С тут устатковано чудову діораму «Витязя за Дніпро».

Побут українців Середньої Наддніпрянщини відтворено у музеях народної архітектури і побуту, народних обрядів, одягу, рушників, народно-прикладного мистецтва Київщини, Кобзарського мистецтва, бджільництва, лікарських рослин. Музей народної архітектури і побуту — справжня скринька народної творчості. Тут знаходяться Козацький постіль, 16 вітражів, близько 4 тисяч знарядь праці, унікальні

зразки церковної архітектури: Острійська (1606 р.) Сухоярська (XVIII ст.), Андрушівська (1768 р.) церкви, церква села Пищики Білоцерківського району (1651 р.), церква села В'юнище (1833 р.).

Є тут і музеї творчої діяльності людини: освоєння космосу, сухопутного транспорту, пошти, а також меморіальні музеї видатних людей Переяслава: філософа Григорія Сковороди, письменника Шолом-Алейхана, архітектора Володимира Зуболотова.

Ща час відаєніи Переяслава у кожного виникає природне запитання: «Хто творець цього дива?» І вражаєшся, що все це створено завдяки зусиллям наполегливій праці вихованця Київського університету ім. Т. Г. Шевченка Михайла Івановича Сікорського, життя якого є взірцем самовідданого безкорисливого служіння своєму народові. Його працю відзначено державною премією УРСР імені Т. Г. Шевченка і орденем Богдана Хмельницького.

Нелегко було збирати все по зернині, а це важче тепер дивитися на руїнацію того, що є святинєю українського народу і що слід було б зберегти для нащадків, — каже Михайло Іванович з сумом і гіркою.

За останні два роки держава не видала для музеїв Переяслава жодної копійки. Працівники музеїв не отримують зарплати. Останнього платіжого були 1520 гривень, які вони отримали ще у серпні 1996 року.

Волає земля Переяславська до державних мужів, до Міністерства культури допомогти! Нашу матеріальну культуру нищили тільки варвари!

Молять земля Переяславська меценатів-патріотів допомогти! Не дайте загинути тому, що є душою народу і надбанням для нащадків тяжкою працею. Пожертуйте, хто скільки може, і не забуває України: Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, АПБ «Україна», МФО 321273 ІКЗ, р/р № 141229, код 02219369.

Павло КИСЛИЙ,  
Борис ГЛАЗУНОВ.

## Новий Світ на Великому Шовковому шляху

Курортні міста Криму прагнуть прилучитися до проекту Всесвітньої організації «Міста здоров'я». Найактивніше втілює цю ідею в житті Судак — місто, знамените не лише унікальною природою, а й умінням керівництва енергійно реалізовувати цілі завдання.

Підтвердження цьому — відродження Великого Шовкового шляху. Вже проведено 7 ярмарків-фестивалів, які приваблюють сотні ділових людей, покращували бізнесове й соціальне життя регіону. Це дало можливість і кошти почати втілення головного задуму — створення особливої екологічної зони «Новий Світ». Виходили з того, що ні національний парк, який не принесе кошти, ні заповідник — узагалі недоступний для відвідувачів — не відповідалимуть вимогам унікального регіону.

Саме особлива екологічна зона передбачувалася в її проєкті самокништва врятувати Судак із кризи. Адам створюється потужний спеціальний фонд, яким опікується і який контролює рада директорів, куди ввійдуть усі керівники курортного міста.

Виктор ХОМЕНКО.

Судак.

## Вадим ПИСАРЄВ: «МІЙ ПЕРШИЙ ТОСТ — ЗА ДОНЕЦЬКУ ЗЕМЛЮ»

**НА** ГРАНІТНИХ скіпцях Донецького академічного театру опери та балету вишукано його автограф. Витончений стрімкий розчерк, як граціозний стрибок над сценою. На дверях його кабінету немає звичної таблички. Та й взагалі в цьому приміщенні зі шкірним кріслом і бажками портретами художній керівник театру Вадим Писарєв не застуджується. Здебільшого проводить час на репетиціях і спектаклях. Він полюлює побратимів, що ось уже п'ятнадцятий рік щоранку стає до ступки. Російською це звучить як каламбур. Чи, скоріше, символічний збіг.



нував до Одеси — цікавився, як справи? Вони «Лебедіне озеро» танцюють в одному акті — немає людей! А від нас артисти не тільки не розбігаються — до нас просяться.

історія багата. Можна слістити, наприклад, церковну і хоральну музику зі співом і танцем — і піднести все так, що не може не сподобатися.

### Пообіцяли новий роля

— Школа хореографічної майстерності Вадима Писарєва відзначає п'ятиріччя. Школа — престижна висівка чи цілеспрямований пошук талантів?

— Це наші майбутні кадри. Школа здала напромі на професіоналізм, вона є філіалом Української академії танцю, а її вихідці нещодавно стали призерами II міжнародного конкурсу «Кришталева туфелька».

Я мрію створити два, навіть три скади в Донецькому театрі. Одні — на гастролях, другі — тут. А третій склад займатиметься модерном. Трупя буде мобільною, в репертуарі — все, від класики до сучасних експериментів.

— Вадиме, вам притаманна риса, не властива сучасним керівникам, — оптимізм. Ви не просите грошей у держави, а намагастесь бути незалежним від неї. Так уже й нема проблем?

— Звичайно, є. Торік узагалі були великі сумніви — бути чи не бути міжнародному фестивалю «Зірки світового балету». Скіз економічна криза, безгрошів'я, влада на місцях мінється. Але залишити землі без свята я не міг — воно відбулося.

У травні цього року маємо намір провести аналогічний фестиваль, але музичний. Носитиме він ім'я нашого земляка Сергія Прокоф'єва. Коли стали запрошувати Миколу Петрова, найкращого в світі соліста, його першим занитан-намагастесь у вас є? Соромно сказати — роля є, але настільки старий, що ніхто із справжніх професіоналів на ньому грати не захоче. Ми все-таки театр академічний, обличчя Донбасу. Звернувшись до обласної влади: допоможіть! Пообіцяли, що роля буде. А за «зірками» не забориться.

... Ізав'яє Вадим Писарєв у трамваї. Підійшла кондуктор, він потягується за посвідченням почесного громадянина Донецька. А діти на раптом зраділи і замахали руками: «Не треба, не треба, я вас упізнала!»  
Хто сказав, що балет — мистецтво для обраних?

Ліна КУЦЬ.

Донецьк.

На знімку: Вадим Писарєв з дружиною Інною Дорофєєвою.

### Світове мистецтво робить крен у наш бік

— Якійсь час донецьчани пишались усаваженням земляком, так би мовити, на відстані. Ви підкорали Європу і Америку, ЮНЕСКО визнавало нас кращим танцювальним світу. Міжнародна академія танцю — почесним професором, а два американських міста — почесним громадянином. Для чутко про те, що Писарєв замишляється за кордоном, здається, були всі підстави, а наше повернення торік в Україну викликало в деякого подив: навіщо?

— Міцніший подив. Так можуть казати лише люди, які самі не жили на Заході. Нехай спробують. Такого спілкування з глядачами, з колегами, як тут, немає ніде в світі. Без цього спілкування деградуєш як особистість.

Справді, ми з дружиною Інною Дорофєєвою довго жили в Німеччині, Сполучених Штатах — набіривали театрального досвіду, вчилися працювати багатого і невтомно. Але світове мистецтво робить крен у наш бік — це вже тепер відчутно. Через кілька років потягнуться сюди.

Я відчуваю природне бажання зробити щось для землі, де народився і виріс. Мій перший тост у будь-якій компанії — за донецьку землю.

— Ви стали одним із символів цієї землі...

— Ой, тільки не треба таких слів...

— Нещодавно мер Донецька Володимир Рибак знався, що коли наша делегація приїхала до Вільноса підписувати договір про співробітництво двох міст, гастролю Вадима Писарєва у Литві прибалтійці пропонували записати мало не окремим пунктом. А чим ви самі поясните феномен культурного сплеску в шахтарській столиці?

— Про Донецьк завжди казали як про край промисловий — мовляв, що тут може бути за культурою? І ось театри отримали свободу. Твори, що хочеш і як хочеш. Тепер подивіться — хто вижив, про кого говорять? Про той самий Донецьк. Якщо хочете, це вияв донецького характеру — сильного, міцного.

Свобода висвітлює, що чого вартий. У нас повні зали, особливо на балетних спектаклях. У нас — шістнадцять назв у репертуарі тільки на лютий. Ми гастролюємо цілим світом. Цими днями зателефо-

### «Мрію поставити балет на українську тему»

— У театрі ви — «граційний тренер»: водночас і адміністратор, і постановник, і соліст. Не заважає вам один одному?

— Навпаки, мені так цікаво, що я навіть став краще танцювати. Тепер від мене дуже багато чекають, але не все одразу.

— Чекають передусім експериментів на стику форм і жанрів, якими вже встиг здивувати Писарєв-постановник. Чи не так?

— У квітні завершив роботу над балетом «Пер Гюнт» і вперше покажемо на донецькій сцені. Потім — у Києві, далі — в Норвегії. Це українсько-норвезький проєкт, приурочений до святкування 1000-річчя давньої скандинавської столиці — міста Тронхейма. І те, що національно-релігійно норвезькі довірили танцювати українському балету, свідчить про високий рівень наших артистів.

З осені почнемо працювати над балетом-драмою «Фауст: Майстер і Маргарита». Разом із режисером Олексієм Кравчуком і акторами драмтеатру зробимо спектакль, де будуть і хор, і оркестр, використані сучасні синтезатори звучання, модерне обладнання, декорації Йорка Маннеса поставити одноактну оперу-балет на музику Моцарта «Реквієм». Тобто, створюємо нові, сучасні полотна, яких не було на всьому просторі СНД. І гадая ходитиме до такого театру, бо йому цікаво.

— Наш балет за кордоном знають і шанують як балет... російський. Чи має український балет національне обличчя?

— Мій критерій такий: національного класику можна вважати твори, гідні увійти до світової класики. У нас як було? Спусаків вказують за сезон поставити, наприклад, балет на музику українського композитора. Виходило щось невизначене, посередня, на яку ніхто не ходив, але в репертуарі — значалося. Тепер кожний театр добрав спектаклі на своє уподобання. І в мене вперше в житті з'явилось бажання поставити балет на українську тему. Балет не для «галочок», а такий, що увійшов би до світової класики. Чому б ні? Музика українська чудова, письменники сильні,



# КОМУ НЕМАЄ ЖИТТЯ БЕЗ ПІСТОЛЕТА...

Точка зору

**П**ИТАННЯ *це аж ніяк не риторичне, бо напевно, що соціально-політична напруженість у суспільстві спричинила підвищення цікавості до зброї і в злочинного елемента, і в деяких законослухняних громадян.*

Втім, особливого інтересу до вогнепальної зброї як засобу самозахисту у широких верств населення нашої держави практично немає. Про це свідчать і результати соціологічного дослідження, проведеного нещодавно в усіх регіонах країни. Та напередодні розгляду у Верховній Раді України проєкту закону «Про зброю» цей інтерес почав «підіграватися» (на мій погляд, штучно) вузьким колом зацікавлених осіб, передовсім — представників бізнесу і недержавних охоронних структур. Перші обидва руками за «всенародну» озброєння тому, що хочуть заробити гроші. Другі — тому, що основною причиною своєї, скажемо так, недостатньої популярності вважають те, що віт-

чизняні детективи та приватні охоронці не мають права носити зброю.

Проект закону «Про зброю», розроблений Міністерством внутрішніх справ на основі чинного законодавства та зарубіжного досвіду, соціально-економічних прогнозів і наукових досліджень відповідно до державної програми боротьби зі злочинністю та планом заходів Кабінету міністрів України з її реалізації (постанова від 1 вересня 1993 року N 683), не передбачає надання громадянам права власності на вогнепальну зброю армійських зразків типу пістолетів та револьверів. А це зовсім не відповідає інтересам вищезгаданих осіб.

Проблему обговорюють у засобах масової інформації не перший день. Та МВС України категорично проти надання права громадянам володіти вогнепальною зброєю армійських зразків і носити її. Чому? Я не буду перераховувати усі «проти» цього небезпечного задуму, бо про них уже чимало говорили та писали. Скажу лише, що надання такої права, без сумніву, негативно вплине на і без того складну криміногенну ситуацію в Україні, фактично призведе до створення неконтрольованих незаконних озброєних формувань. Окрім того, виникнуть великі проблеми із зберіганням пістолетів та револьверів за місцем проживання громадян, по-си́нним зброї вилітку. А за правового нігілізму багатьох людей, їх психологічної невідповідності до користування зброєю ми можемо опинитися перед фактом численних самоцидів, не кажучи вже про те, що на власників «стволів» злочинці розпочнуть

справжнє полювання. Штат працівників міліції доведеться збільшити у багато разів. Зайсно, за рахунок платіжних податків.

Нині все порівнюють із досвідом інших країн. Ми вивчаємо його теж. Із багатьох розвинених держав лише в Австрії, Англії, Німеччині, Швейцарії, Угорщині, Ізраїлі та США (в окремих штатах) закон дозволяє фізичним особам придбання, зберігання й носіння короткоствольної вогнепальної зброї. Та й то з великими обмеженнями. Наприклад, у Німеччині таку зброю можуть придбати лише члени мисливських колективів та законних спортивних стрілецьких секцій. В Англії тільки члени мисливських клубів. А в Ізраїлі, враховуючи крайню велику громадську небезпеку короткоствольної зброї, законодавство забороняє навіть... виробляти іграшки, які її імітують.

У США щорічно від короткоствольної вогнепальної зброї гине більше як 30 тисяч чоловік, збитки від травм та поранень, отриманих у перестрілках, становлять мільярди доларів. Це ж крапа крапівка і в деяких інших державах. Саме тому їх громадськість порушує питання про заборону права власності на таку зброю. Отож підприємці шукають нові ринки збуту своєї смертельної продукції, яка, крім того, буде не по кишені простій людині. Внесений в Україну пістолет або револьвер коштуватиме, з урахуванням різних платежів, націнок та податків, шалених грошей. Кому це вигідно і хто у нас зможе придбати таку зброю? Відповідь на це запитання зрозуміла всім. Нагадаю також, що за даними американських фахівців та аналітиків, у

людей, що мають власну короткоствольну зброю, шанс бути вбитим або зрадиється у 2,6 разів, а покінчити життя самогубством — у 4,8. Кому до душі така перспектива?

Хочу, щоб зрозуміли мене правильно: я, як і всі мої колеги, за те, аби усі без винятку громадяни України мали надійно захищені і мали право захищатися від злочинних зазіхань. Саме тому відповідно до представленої МВС проєкту закону, що одержав правову оцінку в Кабінеті міністрів і адміністрації Президента України та узгоджений із 17 міністерствами і відомствами, враховує їхні пропозиції та зауваження, громадяни будуть мати (і вже мають) право власності на мисливську гладкоствільну і нарізну зброю, а також холоду зброю та зброю самооборони. Цього цілком достатньо для здійснення кожним свого права на самозахист та необхідну оборону і без пістолета.

Міжнародні експерти вважають сьогодні у світі торгівля зброєю приносити шалені прибутки і посідає за оборотом коштів друге місце після... незаконної торгівлі наркотиками. Отак. Сподіваюся на те, що хоча, мабуть, під час розгляду нашої парламентарної закону «Про зброю» розгорнуться записки баталії — все ж здоровий глузд візьме гору над особистими інтересами окремих шанованих людей, які прикривають свої корисливці цілі фальшивою турботою про безпеку суспільства.

**Микола БІЛОКОНО, генерал-майор міліції, начальник головного управління адміністративної служби міліції МВС України.**

**П**РИГАДАЙМО, раніше було як: якщо міліціонер, якому під час виконання службових обов'язків відверто погрожував, а то й чинили замах на його здоров'я і життя, вдавався до послуг табельної зброї, скажімо, робив хоч один постріл у зорю, — біда міліціонерів. Власне начальство, образно кажучи, замордує вимоги писати пояснення, перевіряти тощо. Чи не тому самі працівники міліції часто вважали за доцільніше носити в кобурах огріки і стріляти по автомобілях, воїм яких знехтували вимогу зупинитися, з... хлопчачих рогадок. І звичайно ж, тихуєм задріжати своїм «капіталістичним» колегам-поліцейським, котрі в разі потреби не вважали, чи вдаватися їм до останнього аргумента — зброї.

## Не стріляйте і пристрелені не будете

Та наша заведеність мала й інші наслідки. Злочинці, скоюючи насильство проти громадян із застосуванням холодної чи вогнепальної зброї, майже не вважали на те, що у відповідь може пролунати постріл охорони правопорядку, навіть якщо той правоохоронець халпався за кобурю і попереджав, що стріляє.

Часи змінювалися, але звички у поліцейських залишилися ті самі. На чому й «горять». Бо нині міліція далада чинить нагадує їм, що вона також озброєна...

Певне, надивившись закордонних кінофільмів-бойовиків, четверто «молодіжці» із селіща Калити Броварського району вирушили до столиці брати касу магазину малого підприємства «Граніт». А що ж то за операція без зброї, тому прихилили дах пістолета — тріснув ТТ та малакоблещний з тупинком. Діал неперфесійно, бо який сенс був чотирьом молодикам невірної тоді якати тєю зброєю беззбройного касира. Тим паче, що грошей у касі вже не було, і навіть заздалегідь забрали інкасацію. Ось слово, перед «бойовиками», за лічені хвилини постав нарід міліції.

Замість того, щоб у такій безвихіді, як кажуть, зливати воду, один з чотирьох молодих нероб (1972-1973 р. н.) наче вирішив погратися у «білх-червоних» і вистріляв у напрямку міліціонерів. У відповідь пролунав постріл, але вже професійно — на поразку. Добре, що не смертельно. Пораненого довели до госпіталізувати, а решту

обеззброєних і знешкоджених «гангстерів» відправлено за ґрати.

Це більша трагедія — перестрілка розгорілася за два дні до цього випадку — у приміщенні харківського обласного сауду. Оразу після судового засідання тринадцять підсудних Філіпов, зупинившись у бандізмі, напав на молодого коновора — солдата строкової служби. Заволодавши його пістолетом, Філіпов зчинив стрілянину — смертельно поранив солдата і в такий само спосіб хотів покінчити з рештою коноворів. І ця ситуація почалася конвою пропарщик Г. змушений був Філіпова застрелити.

Однак, як засвідчує практика, працівники органів внутрішніх справ змушені застосовувати зброю не лише проти тих, хто наставляє на них ауду пістола та малакоблещного тупинка, а й проти тих, хто впадає в «Воді, наприклад, забувають, що табельну зброю у нас мають і працівники ДАІ. Отож, порушивши правила дорожнього руху чи випивши чарку, громадянин за кермом воле не зупиняється на вимоту автоінспектора, а просто втекти.

Раніше з цього навіть можна було посям'ятися, адже доходило до казусів. Один такий воїм-начальник розповідав, що колись, утікаючи від «даїшників», почув, як у його машині від кулі розлетілося бокове скло. Пересклавшись, зупинився, у райді діл набравши гвалту, мовляв, по ньому безпідставно стріляли. Але, як сам пересвід-

чився, з табельної зброї його переслідувачів не було зроблено жодного пострілу. Пізніше йому розкрили ту хитрість один з працівників ДАІ наставляв у від біткату пістолет, а другий стріляв по скаку гайкою зі звичайної школярської рогатки. Така собі психологічна пастка.

Та останнім часом інспектор на дорогах не до вигадок. Ось одне з повідомлень МВС: у Новоозарковському районі Донецької області під час переслідування автомобілем «Жигулі», власника якої знайдено мертвим, із ознаками ножевого поранення, на вулиці Олександрівській Кіровоградської області, працівники міліції застосували табельну зброю. Внаслідок цього поранено й затримано одного з підозрюваних у вбивстві власника машини, а згодом вдалося взяти і співзучасника злочину — громадянина Уд-бенкостану.

Уявіть собі, як працівники ДАІ знати, що щойно не зупинили на його вимоту — звичайний «остогареманий» воїм чи людина, яка вчинила злочин, скажімо, автозлочин. Доводиться переслідувати і застосовувати табельну зброю — стріляти по колесах. І то добре обходиться, коли на таких наших дорогах на ходу, та ще й часто у нічних умовах інспекторів дається відіти у машину, а не у воїм чи пасажирів. Чи не розумніше замість вантатою з міліцією «гонити на виживання» зваяжити, що дешевше заплатити штраф чи потрапити під кулі? Та й чи не час усвідомити, що за будь-якої особистої думки про працівників правоохоронних органів перед тобою — озброєна державою людина, наділена чималими повноваженнями, з а невідомого часу і правом в екстремних випадках стріляти без попередження.

Анатолій БЕНЬ.

Гостра проблема

## У ролі здирижера — держава...

**Я** ВЖЕ двічі звертався до Президента з депутатськими запитаннями з приводу торгівлі селян на ринках продуктами власного виробництва. На жаль, жодної відповіді на свої запитання так і не одержав. Можливо, вони лежать у «добрих шухлядах» чиновників і взагалі не потрапили Президентові на очі. Тож вирішив привернути його увагу через газету.

В чому суть проблеми? Через нерегульованість чинним законодавством управління продовольчих ринків ситуація на них постійно погіршується. Фактично селянин-виробник сьогодні сплатує подвійний податок: один — покриття витрат на утримання ринку, другий — залучення коштів до місцевого бюджету. Органи місцевого самоврядування на власний розсуд встановлюють ставки ринкової збору з громадян, впроваджують на ринках за паркову автотранспорту, за право торгувати та багато іншого. Неучаючим здирижиром виступає... держава (!) Це тим більш обурливо, що держава і так заборгувала селянам за вироблену продукцію ще у минулому й позаминулому роках. Тож побачити гривню «живцем» колосистичи може, лише реалізуючи свинину, боршно чи олію на продовольчому ринку громадянин-мешканець містобласних та районних центрів. Як, до речі, злободіє купувати у селян високоякісну «домашню» продукцію.

Настав час однозначно вирішити ситуацію, яка склалася, на користь селянина-виробника. Йому слід надати найсприятливіші можливості для торгівлі. В який спосіб? Найперше, селянин має сплатувати лише один податок — за лабораторний аналіз якості сільськогосподарської продукції, які він доставляв для реалізації. Решта «послуг» ринкових збір, мистове, ватів, автотранспорту, «стояночків» тощо мають бути ліквідовані раз і назавжди.

Практика свідчить: усі оті податки ніяк не сприяють поліпшенню рівня утримання ринків, наведенню на них відповідного санітарного стану, культури торгівлі, а також надходжень до місцевого бюджету. Навпаки — підвищують ціни на сільськогосподарську продукцію у місцях торгівлі. Та і за які «послуги» беруться гроші? Дуже часто-густо селянин змушений торгувати просто неба, під дощем або снігом, на морозі, якщо зараз.

Будьмо відверті: якщо сьогодні держава не спроможна віддати селянину заборговане, то буде чесно і подержавному хоч би надати йому право безперешкодно торгувати тим, що вироблено його мозязастими руками, важко поясненню працюю.

Я зваяжів вважав і вважаю, що будь-яка влада сильна своєю чесністю і правдою. Якщо наша влада насправді хоче довести, що вона лада діяти в інтересах народу, їй дуже просто буде розв'язати питання, як пожадлив «ринковиків» довели до такого стану проблеми і, «обидарачи» людей, казково наживаються. Чи ж таке «благотворити»? Президент обивав своїм виборцям!

**Василь СТЕПЕНКО, народний депутат по 331-у виборчому округу.**



# Україна — Земля аріїв?

Результати новітніх досліджень свідчать, що батьківщина  
Гіпотеза індоевропейців — степи на схід від Дніпра

**НЬЮ-ЙОРКСЬКА** академія наук видає англійського журналу *«The Sciences»* («Науки»), розповсюджуваний більш як у 160 країнах і орієнтований на науково-педагогічну громадськість. За 35 років існування він тричі (цього року теж) виборює національну премію США для журналістів. У першому числі цього часопису за 1996 рік є стаття директора Інституту досліджень давніх кочовиків при Гарвардському університеті Девіда В. Антоні, в якій йдеться про те, що батьківщиною носіїв протопідроєвропейської мови (так званих аріїв) є територія нинішньої України.

Більшість європейських, і не тільки європейських, мов мають спільне джерело — так звану протопідроєвропейську (ПІЕ) мову. До того ж були нові ПІЕ мови, де вони жили, коли, що то була за мова та як сталося, що цей регіональний діалект став переважним на величезній території Європи та Азії?

Проблему вперше поставив англійський вчений Джеймс Вільямс у 1786 році. Німецький археолог Густав Косіна у 1920 роках висунув гіпотезу, що батьківщиною індоевропейців, тобто аріїв, була територія нинішньої Німеччини, це й було використано частково при створенні міфу про німців як арійську расу. Археолог з Кембриджського університету Колін Ренфрел запропонував 1977 році й досі популярний серед археологів сценарій, згідно з яким носіями ПІЕ мови були перші землероби Анатолії (нинішня Туреччина). Близько 6000 року до н. е. вони рушили на північний захід до Греції, далі на Балкани, а потім на схід — до Румунії, України та Росії, де вперше запровадили землеробство. Але археологічні відкриття в Україні та Росії, результати новітніх генетичних та лінгвістичних досліджень спростовують цю теорію і свідчать, що батьківщиною індоевропейців є степи на схід від Дніпра. Американський археолог Марія Гамбутас вперше запропонувала сценарій, підтриманий розвиненим археологом Джеймсом Маллорі з Королівського університету в Белфасті та антропологом Девідом Антоні: першими ПІЕ мову принесли в Європу предкариями ямної культури, центральним ареалом розповсюдження якої є саме степи на північ від Чорного та Каспійського морів у межах річки Дніпра та Волги. Докази такі.

Методом порівняльної лінгвістики реконструйовано фрагменти лексики ПІЕ мови і встановлено, що для неї органічними є слова, які означають назви дерев та тварин зони помірного клімату,

та терміни, що свідчать про звичинність спілкування з кіньми. Це означає, що носії ПІЕ мови жили в зоні помірного клімату і що їхньою батьківщиною не може бути Анатолія (там набагато тепліше і в природі ніколи не було диких коней). Крім того, в ПІЕ мові є слова, що означають «колось», «вісь», «пересування за допомогою колісних засобів». Отже, ця мова існувала як ціле після 3500 року до н. е., коли було винайдено колесо. Цей факт теж суперечить сценарію Ренфрела. Деінтеграція ПІЕ мови почалася приблизно 2000 року до н. е., бо вже близько 1500 року до н. е. цілком самостійно існували деякі її дочірні мови, приміром грецька. Нещодавно лінгвісти Анн Тейлор, Дон Рінге та спеціаліст з інформаційних наук Тенді Варноу (всі з Пенсільванського університету в Філадельфії), використовуючи модифіковані математичні методи, розроблені для виявлення зв'язків між біологічними видами, створили еволюційне дерево індоевропейських мов. Від ПІЕ корені дуже рано відокремилися пра-кельтська та пра-італійська мови. Трохи пізніше — пратохаріанська, прагерманська та праіндо-іранська мови. Наймовірніше, прагерманська (яка включає і прангліську) почала відокремлюватися від балтослов'янських мов приблизно одночасно з початком ізоляції нової прагерко-вірменської мови. Нарешті, останні мови прабалтська та праслов'янська. Виходить, вони найдовше були близькі до ПІЕ коренів.

Методом археологів встановлено, що десь між 3500 та 3000 роками до н. е. у дніпровсько-волзьких степах переважали народи ямної археологічної культури. Вони лишали характерні некрополі — поховання в ямах з насипаними над ними курганами. Вони першими широко використовували, пересуваючись під час кочівлі, не тільки верхову їзду, а й колісні

вози, які дуже цінувалися й томо заковувалися, бувало, разом з померлим. За загальною теорією саме народи ямної культури і є, ймовірно, носіями ПІЕ мови, себто аріями. Арії здійснили дві міграційні хвилі зі свого головного ареалу, які й пояснюють еволюційне дерево ПІЕ мов. Перша хвиля — між 2900 та 2700 роками до н. е. — на Захід, до долини Дунаю, Балкан та східної Угорщини. Вона залишила тут численні некрополі, цілком характерні для ямної культури, в яких є і вози. Генетичний аналіз останків з цих поховань підтверджує їх близькість сучасній європейській популяції. Друга міграційна хвиля — між 2200 та 2000 роками до н. е. — на Схід, до Тянь-Шаню, Ірану та Афганістану й далі до Індії. Цей індо-іранський шлях замикає коло.

Д. Антоні аналізує кілька слів ПІЕ походження, беручи для порівняння приклади з англійської та французької. Та для нас актуальніші ПІЕ витоки української мови. Сучасне англійське *slay* означає «глина» і звучить як «глей», що означає «глина» і в українській, і в російській діалектах. Крім того, *slay* співзвучне українському та російському «клеї», а кожен знає, як клеїться мокра глина. Такий збіг — випадковість чи свідчення спільності української, російської та англійської? Німецьке *dasch* означає те саме і звучить майже так само, як українське «гра-ти» (російське «крыша, кровля»), а англійське *grate* означає те саме і звучить майже так само, як українське «решетка» (російське «решетка»). Це не просто запозичення з німецької чи англійської на кшталт «ліхтар» та «ярмарок» чи «футбол» та «комп'ютер». Що це — випадковість чи, може, свідчення спільності української з німецькою і англійською та відмінності української від російської? За допомогою такого аналізу можна, на мою думку, зловити додаткові аргументи для спростування давнього твердження про те, що українська — це лише діалект російської чи польської. Тут доречно нагадати, що коли знайшли рукопис «Слова о полку Ігоревім», то сучасники вразили значна кількість «малоросійських» слів оригіналу, що теж свідчить про власні правдані витоки української мови.

Дивно, що крім мене, «технократа», Д. Антоні на сторінках *«The Sciences»* ніхто з теренів України чи Росії не підтримує. А підтримка потрібна, бо там, де надруковано мій, з деякими уточненнями, схвальний відгук, оприлюднено і зауваження науковців з Швеції на користь гіпотези про батьківщину індоевропейців у долині Нілу. Цю гіпотезу аргументовано спростовує сам Д. Антоні. Тим часом, і в Україні цією проблемою мало б зацікавитися професіонали.

Петро ГОНІЧ,  
доктор фізико-математичних наук,  
член Нью-Йоркської академії наук.

Харків.

## Багатодітний — це як учасник війни

Багатодітні родини опинилися у важкому становищі. Зарплату не видають по 6—12 місяців. Квартирлата більша за зарплату, якої ми не бачимо по цілому. Багатодітна сім'я — це і троє, і восьмеро дітей, а оплату за газ, воду, тепло беруть з кожної людини. Де більше людей — там більші видатки. А які можуть бути в багатодітній родині прибутки? Діти змушені йти на вулицю просити. Може, в цьому винні й батьки, але насамперед — уряд, який забув про найважливіше: генофонд держави.

Пропонуємо надати багатодітним такий самий статус, як і учасникам війни. Для сімей, що мають більш як троє дітей, варто переглянути норми оплати комунальних послуг. Такі діти мали б розраховувати на безплатні підручники і шкільну форму за 30—50 відсотків вартості. Аж неможливо купити три чи п'ять форм. Шо форма, коли наші діти не шодня бачать хліб!

Загальнооміські збори багатодітних родин.

Горлівка  
Донецької області.

## Малі інваліди — малі гроші!

По трьох роках життя за 90 кілометрів від Чорнобиля донька захворіла на гострий лейкоз. Дитина має посвідчення постраждалої від катастрофи. Комісія визнала її інвалідом дитинства II групи. Як мати «інваліда дитинства» отримувати 30 гривень. Тим часом інваліди Чорнобиля отримують до 120—150 гривень. Де ж та правда на світі? Нашої тридцятики вистачає якраз на дорогу до київських клінік. Утім, лікування несефективне:

ні ліків, ні харчів купити ми не спромоглися.

Раїса МИХАЙЛОВА.  
Скребиличі  
Житомирської області.



## Якби я був...

### ... міністром закордонних справ

Читач з Червоноградської області привітав якого ми не змогли розібрати, але адресу знаємо, пропонує укласти з Польщею договір на 99 (49) років про утворення на Балтійському узбережжі Польщі українського напівавклав. Відповідно на Чорноморському узбережжі України було б утворено польський напівавклав. Це була б територія у 30 квадратних кілометрів, на якій розмістився морський порт, залізничний вузол і дельта річки. У такій спосіб Польща реалізувала б свою одвічну мрію «держави від моря до моря». І Україна теж.

### ... міністром юстиції

Наказом МОЗ України від 22 листопада 1995 року було затверджено такий нормативний акт — Порядок установлення медикосоціальними експертними комісіями ступеня втрати професійної здібності у відсотках працівникам, здоров'я яких завдано

шкоди під час виконання ними трудового обов'язку. Цей Порядок було зареєстровано в Міністерстві України 22 березня 1996 року. У підпункті «д» пункту 1.1 сказано, що на медико-соціальні експертні комісії (МСЕК) покладено обов'язок щодо «встановлення факту заподіяння моральної шкоди». МОЗ явно перевищив свої повноваження, вирішивши «конкретизувати» ст. 12 закону України «Про охорону праці».

Ставлення людини до впливу ізонові має суттєвий вплив на характер. Одного брутального словом можна вбити, інший на те саме слово не зверне уваги: це залежить від виховання, культури, вразливості, темпераменту і не є предметом медицини. Втім, суди широко використовують це безглузде положення, признають медичні експертизи, члени МСЕК до ладу не знають, що робити з цією «моральною шкодою», прописи зумисно згадують. Ця практика містить уже досить багато. Дивує й позиція Міністерства, яке механічно реститує відомі нормативні акти, в яких часто-густо трапляються ознаки юридичної неграмотності.

К. ГУСЄВ,  
юрист.

## Многостраждальний одноосібник

Мешкали ми з чоловіком в Уховецькому Ковельському районі, що на Волині. 1939 року нас визволили від Польщі. Почалася війна, жили під окупацією. Звільнили село 1944 року. Колгоспів спочатку не було. Ми хазяйнували самі, а державі здавали хліб, молоко, м'ясо, картоплю... бо був план. Чоловік працював на залізниці. 1950 року потрапив під скорочення, а тут саме перебували запрошували людей до Дніпропетровської області. Ми й поїхали — в село Кринички. Вирішили й вивчили чотирьох дітей. 1969 року чоловік помер, і я залишилася сама. До пенсії же працювала. Нині маю сум і клопіт: ті, хто працював під час війни, мають пільги, а мені відмовляють, хоч є і довідка, і свідки. От якби я була колгоспницею! Але ж колгоспники і одноосібники хліб здавали одній державі.

Сергієвка  
Дніпропетровської області.

Катерина КУНИЦЬКА.



## Читацький мікрофон

# Ще раз про депутатську неготорканність

**ВІДПОВІДНО до ст. 29 Закону України «Про статус депутатів місцевих рад народних депутатів», зокрема з основних гарантій депутатської діяльності є депутатська неготорканність. Це означає, що депутата місцевої ради народних депутатів не може бути притягнуто до кримінальної відповідальності, арештовано або піддано заходам адміністративного стягнення, які накладають у судовому порядку, без попереднього розгляду питання радою відповідно до Закону України «Про порядок одержання згоди ради народних депутатів на притягнення депутата до відповідальності».**

Зазначений останній закон, як відомо, визначає лише процесуальні засади діяльності відповідних органів у разі одержання згоди на притягнення депутатів до відповідальності. Таким чином, надання чи не надання згоди ради на притягнення депутата до відповідальності не обумовлено жодними обставинами чи умовами. І ради, зазвичай сільського та районного рівня, не обтяжені надто юридичною освітою, «пом'якшені та розчулені» ментальністю сільського громадянського співжиття, розглядаючи подання прокурора про одержання згоди на притягнення депутата до відповідальності, починають вирішувати питання винності чи невинності депутата у скоєному злочині з урахуванням його характеристик, матеріальної та соціальної ситуації, тобто

«вирішують справу по суті», виходячи з власного (а не юридичного) розуміння вини. І здебільшого після такого «судового» розгляду не дають згоди на притягнення депутата до відповідальності. Іншими словами, ради та депутати перебирають на себе функції судів та судів, хоча відповідно до ст.124 Конституції України призначення функцій судів іншими органами чи посадовими особами не допускається.

Особа, щодо якої слідчі органи мають беззаперечні докази про наявність у її діях складу злочину, залишається непокараною, що, поперше, суперечить таким принципам кримінального права, як принцип законності та відповідальності особи за вчинене діяння. І разом з тим порушується вимога ст.24 Конституції

України, згідно з якою громадяни мають рівні конституційні права і свободи та рівні перед законом. Про яку рівність перед законом ми говоримо, коли за одні й ті самі злочинні діяння особи не депутати несуть кримінальну відповідальність, а депутати — ні, бо згоди відповідної ради не отримано.

Ось конкретний випадок, який, власне, і спонукав до написання цих рядків. У березні 1996 року один з керівників Бишівського ССТ за попередньою змовою з п'ятьма завідувачами сільських магазинів Макарієвського району зловживаючи своїм службовим становищем, поклали фінансові акти переоцінки товарів, зменшивши їх кількість та приписавши гроші, загальною сумою близько 80 млн. крб.

За цими фактами було порушено кримінальні справи стосовно всіх учасників злочину, однак пред'явити обвинувачення одному з них — завідувачу магазину з. Новосілки гр. С. — не вдалося, бо він — депутат сільської ради народних депутатів. Тож спочатку сільська, а потім Макарієвська районна рада, відхиливши подання прокурора, не дали згоди на притягнення гр. С. до кримінальної відповідальності, не прийнявши до уваги те, що згода на притягнення до кримінальної відповідальності — це не доведення вини особи у вчиненому злочині. Це може зробити лише суд. І депутатська недоторканність встановлена лише для забезпечення діяльності депутата в інтересах виборців та суспільства, а не своїх, корисливих.

Звичайно, є ще інші варіанти, тобто звернення до рад вищого рівня, однак час іде, докази втрачаються, тим більше, що особа, стосовно якої порушено кримінальну справу, залишається

Павло ТЮХТІЙ,  
помічник прокурора,  
Макарієвський район  
Київської області.



— Ура! Мене обрали президентом акціонерної компанії!  
— Боже, і тебе тепер убіють...

Мал. Леоніда ТЕЛЯТНИКОВА.

## 3 пошти

## ЛИСТИ З-ЗА ГРАТ

**ЛИСТИ з місць позбавлення волі до редакції останнім часом побишало. І за кожним — трагедія людини, яка нещодавно була вільна й не уявляла себе за ґратами. Декотрі, вийшовши з лістів, сприйняли це з вітчим і ні на що вже не сподівалися, просто хочуть перед кимось очистити душу, а декотрі, відчувачись, наліштувалися на те, щоб довести невідповідність покарання скоєному чи взагалі свою непричетність до злочину.**

Пише ось довгого-предового листа колишній правдивий мільйоніст з Родільної Микола Драгомирський, засуджений Одеським обласним судом до вищої міри покарання (цей вирок затвердив Верховний суд України). Дивується тільки, як може людина, над життям якої вже завис меч, так спокійно, факт за фактом, доказ за доказом, версія за версією доводити: ні, не причетний він до убивства одразу двох осіб, те скоїла зовсім інша людина. І який слідство і суд ретельніше й добросовісніше поставилися до розгляду справи, то, мовляв, такі переслідували б його невинність. Може, і справді отой спокійно-розважливий той листа — від усвідомлення своєї правоти? В ньому — останнє прохання засудженого: «Я прошу Президента України (примірник листа відправлено й на його адресу, —

Г. В.) створити умови для того, щоб об'єктивно й докладно розібратися у моїй справі, дати мені можливість довести свою невинність і вину за скоєне вчинення іншої людини... Я прошу зайнятися моїм Службовим безпеки України, оскільки вважаю, що це найбільш незалежна й діяльна інстанція в державі». Останнє прохання людини, що опинилася на самому краю життя, — хіба можна на нього не звернути?

Серед авторів листів чимало таких, хто скаргиється на незаконні арешти чи утримання під арештом понад термін, встановлений законодавством. Ось лише два випадки.

Студента Л. Шилова з Одеси сільомісця доставили, без пред'явлення будь-яких документальних підстав, з гуртожитку до прокуратури Приморського району, де весь день допитували як свідка. А потім ще

на три доби помістили до ізолятора тимчасового утримання і домагалися, аби змінив свої попередні свідчення щодо подій, свідком яких був у кафе «Олімпік».

Та студент виявився енергійним, свідчень не змінив. Врешті-решт його відпустили, однак вибраного паспорта чийсь мовією не повертають. «Чи відповість хто-небудь за мене незаконне затримання? — запитує Л. Шилов. — І коли мені повернуть паспорт?»

Можемо лише додати: у практиці правоохоронних органів Одеси випадок з Л. Шиловим, на жаль, не поодинокий: місцеві преса час від часу розповідає про подібні, навіть обурливі факти, та нікого це, схоже, особливо не бентежить.

Нерідко про утримання в місцях попереднього у'явлення чи відбавлення покарання пишуть їхні родичі. Можна поспівувати одеситці Ніні Пчелінській, 19-річного сина якої заарештували й звинувачують у рабстві. У цьому звинуваченні багато дивного, такого, що мало б бути до кінця й докладно з'ясовано. Справді-бо: прийшли хлопці до знайомого з проханням якнайшвидше віддати борг, та, наразившись на

гнів господаря і його дружини, вирішили пошити негостинне подвір'я. Ім усвідомлено, що вийти, прозуляючи постріли — одного було вбито, другого поранено і затримано, його відібрали суд — за результатами розслідування, котрі провів громадянська судівня Молдова, який на той час працював у районній прокуратурі нашої держави (її отаке, виявляється, у нас можливе), а потім, спільно звільнявшись, відбув на постійне місце мешкання до себе на батьківщині.

... Люди з місць позбавлення волі, їхні родичі пишуть до редакції газети Верховної Ради України, сподіваючись на втручання, на допомогу. Однак газета, її правдивістю не можуть, не мають права піднімати слідчі чи судові органи, якнайшвидше чинити тиснути на них. Навіть обурюючі вищезазначені листи, ми не беремо на віру твердження їхніх авторів, не ставимо безастережно на їхній бік. Бо ж, зрозуміло, потерпілі завжди прагнуть відстояти власні інтереси. А істинну може і повинен встановлювати тільки суд — і ніхто інший.

Георгій ВОРОТНЮК.

## Спорт

## Влучили в «десятку»

**Футбол.** У московському міжнародному турнірі «Кубок Співдружності-97» минала пора поєдинків у групах. Мов на одному подиху здолали цей бар'єр чемпіони України — футболісти київського «Динамо», які здобули три перемоги з чудовою різницею забитих і пропущених м'ячів — 16:2 (!).

У завершальній частині динамівці з досить скромним рахунком — 2:0 перетрали ерванський «Понік». 1:0 Ребров, 3:0 Хацькевич, 9:0.

«Динамо» виступало в такому складі: Шпоковський, Лужний, Вапук, Головоко, Дмитрулін, Самойлов (Хацькевич, 46), Михайленко, Калитвинцев (Оксиміс, 61), Белькевич, Шевченко, Ребров.

Цей поєдинок викликав певний інтерес. Адеві вітучу національній збірній України та Вірменії проведуть у Києві офіційний матч відбіркового турніру чемпіонату світу-98. А в складах обох команд виступає велика кількість «збірників». Як же проходили матчі?

Вірменський чемпіон значно сильніший суперник, який у попередніх двох матчах відзначився тріском результативністю, наліштувався на високий темп і гострі контратаки. І все це «Понік» витримав.

Кияни, у свою чергу, доволі успішно стримували «кавалерійські наскоки» ерванців завдяки хорошій техніці, мобільності, кмітливості. Одне слово, різниця у класі була помітна. І все-таки, велика самовіддача гравців «Поніка» дає змогу їм уникнути нищівної поразки.

Рахунок у зустрірі української футбольної відбірної за таких обставин. Калитвинцев зламав довгого передарку по центру знайшов Реброва, а той технічно з-під захисника перегравав м'яча дутою у ворота. Слід сказати, що Калитвинцев цього разу чудово виконував роль диспетчера. Його різні передачі на партнерів — довгі і короткі — були майже бездоганні. То чому, виникає запитання, його замінюють? На жаль, Юрій занадто травми і його подальша участь у турнірі — під сумнівом.

Удруге успіху «Динамо» допомогло на останній хвилині, коли Шевченко зробив націлену передачу справа на одиннадцятиметрову позначку. Хацькевич вистрілює вище за всіх і точно пробив.

У чергівниках зустрілися: «Динамо» (Україна, Київ) — «Зімбру» (Молдова), «Спартак» (Росія, Москва) — «Понік» (Вірменія), «Динамо» (Грузія, Тбілісі) — «Сконто» (Латвія), «Лантанга» (Естонія) — «Копетдаг» (Туркменія).

\*\*\*

**Шахи.** У восьмому турі міжнародного турніру в місті Вейк-ан-Зей (Нідерланди) 21-річний український просмієтер Олександр Онисук завдав поразки Олександр Ерошніковському (США) і після цього ліній трете-четверте місце з рахунком Валерієм Саловим. У обох було по 5 очок.

А підірвав з шістьма очками Йєрун Ліктер (Нідерланди), який підписав мирну угоду з Віктором Корчиним (Швейцарія). 5,5 очка набрав боснійський Іван Соколов, який витрав у перуанця Хуліо Гандіа-Суніги.

## У боксерів — нововведення

Відтепер на боксерських чемпіонатах світу кількість учасників боїв у кожній ваговій категорії обмежено до 16. Отже, на світовому чемпіонаті в Гавані 1999 року встануть виступити лише 24 боксери. Причому за новими правилами учасники змагатимуться тільки на одному раунді. А після кожного раунду судді відкрито оцінюватимуть дії суперників.

Нещодавно таке рішення було ухвалено бізнес-комісією Міжнародної федерації боксу (AIBA) на засіданні в столиці Німеччини.

Учасники також обговорили питання ефективності реклами любительського боксу. Відтепер розіграв Кубку світу обмежуватиметься десятками командами. По дві виставлятимуть Європа, Америка, Африка та Азія. Окрім цього, у турнірі змагатимуться господарі Кубку світу, а також представники регіону Австралія та Океанія.

Учасники засідання обговорили спільно з представниками рекламних агентств і телебачення запровадження регламенту боїв — п'ять раундів по дві хвилини.



# Відкритого акціонерного товариства «Верстатотехмаш»

## Характеристика емітента

ВAT «Верстатотехмаш» створено в процесі приватизації державного підприємства завод «Сумремверстат», зареєстровано рішенням виконавчого комітету Сумської міської ради народних депутатів № 100 від 11 березня 1994 р., перереєстровано 19 березня 1996 р., реєстраційний номер 00223208.

Місцезнаходження: 244005, Україна, Суми, вул. Воровського, 4.

Мета та предмет діяльності: досягнення виробничого та соціального розвитку акціонерного товариства, одержання прибутку шляхом здійснення виробничої (виготовлення, капітальний ремонт та налагодження верстатного обладнання) та іншої діяльності.

Просперочення заборгованості кредиторів і за платежами до бюджету на момент прийняття рішення про випуск другої емісії акцій ВAT «Верстатотехмаш» немає.

## Фінансові та техніко-економічні показники діяльності ВAT «Верстатотехмаш»

	Станом на 1.01.1996	Станом на 1.01.1996
Статутний фонд	24223,5	24223,5
Балансовий прибуток	139 130	122000
Декреторська заборгованість	265660	344000
Декреторська заборгованість	90450	131000
Випуск продукції	762000	921000
Обсяг реалізації	583000	673000

Статутний фонд на дату прийняття рішення про другий випуск акцій — 24223,5 грн. сплачений у повному обсязі.

Чисельність працюючих — 280 чол. Професійні дані про керівників:

Шошура Ю. С. — голова правління, освіта вища, виробничий стаж 20 років.

Лісовенко А. М. — перший заступник, освіта вища, виробничий стаж 30 років.

Ярошенко Ф. А. — заступник, освіта вища, виробничий стаж 32 роки.

Скоромний Л. М. — заступник, освіта вища, виробничий стаж 31 рік.

Бусленко Н. О. — головний бухгалтер, освіта вища, виробничий стаж 30 років.

## Дані про другу емісію акцій

Згідно з рішенням правління ВAT «Верстатотехмаш» від 12 грудня 1996 року та на підставі статуту товариства збільшується статутний фонд до 32298

гривень шляхом додаткового випуску акцій на суму 8074,5 грн., що дорівнює одній третині статутного фонду на дату прийняття рішення про другий випуск акцій.

Фінансові ресурси, одержані в результаті другої емісії акцій буде направлено на розвиток виробництва з випуску верстатного обладнання та підвищення розміру обігових коштів.

Обсяг емісії — 8074,5 грн., при цьому здійснюється випуск 7698 простих іменних акцій номінальною вартістю 1,05 гривні кожна, серія Б за номерами від № 0001 по № 7690, у безпаперовій формі (у вигляді записів в реєстрі акціонерів ВAT «Верстатотехмаш»).

Акції дають право брати участь в управлінні товариством, отримувати відповідну частку прибутків у вигляді дивідендів та частку майна під час його розподілу у разі ліквідації товариства.

Всі акції ВAT «Верстатотехмаш» є простими іменними, дають право голосу за принципом: одна акція — один голос.

Передплата на акції проводиться в період з 15 лютого 1997 року до 15 березня 1997 року шляхом відкритої передплати за адресою: Україна, 244005, Суми, вул. Воровського, 4.

Послугами торговців цінними паперами товариство не користується.

У разі, коли фактична передплата перевищує оголошену, реалізація акцій здійснюється фізичними і юридичними особами за чергою поданих заяв.

У разі недовисплати рівня передплати правління затверджує передплату за фактом.

Розмір сплачуваних дивідендів визначається загальними зборами акціонерів. Сплата дивідендів здійснюється один раз на рік шляхом перерахування коштів на вказаний акціонером рахунок або через касу товариства.

Першу емісію акцій ВAT «Верстатотехмаш» здійснено у 1994 році обсягом 24223,5 гривні простими іменними акціями кількістю 23070 шт., номінальною вартістю 1,05 гривні кожна, яку було зареєстровано обласним фінансовим управлінням 20 травня 1994 р., реєстраційний № 13/1/94.

Усі емітовані товариством акції є простими іменними і мають номінал 1,05 гривні.

## Фактори ризику:

погіршення економічної ситуації в Україні; неадекватність податкової політики уряду і законодавчої бази України.

Попуск ссав несе відповідальності за прийняття рішення щодо інвестування власних коштів.

## До уваги акціонерів!

Скликаються перші загальні збори ВAT «Суминафтопродукт»

### Порядок денний:

1. Про підсумки фінансово-господарської діяльності.
2. Вибори органів управління ВAT.
3. Зміни та доповнення до Статуту.
4. Про внутрішні нормативні документи.
5. Різне.

Збори відбуваються 19 березня 1997 року об 11 годині у приміщенні будинку культури імені Фрунзе за адресою: Суми, вул. Горького, 5.

Початок реєстрації акціонерів о 10 годині.

При собі мати паспорт.

Телефон для довідок 22-36-77.

## АКБ «ПРАВЭКС-БАНК»

на вигідних умовах надає кредити

### КРЕДИТИ

290-16-42, 294-81-00

юридичним і фізичним лицам,

приймає

### ДЕПОЗИТИ

294-79-92, 290-40-84

в національній валюті

от юридичних лиц

и в іноземних валютах

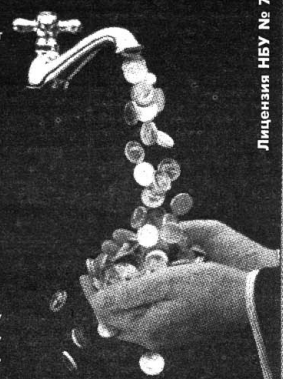
от фізичних і юридичних лиц.

Ждем Вас по адресу:

252021, Киев, Кловский спуск, 9/2,

телефон: (044) 294-79-96,

факс: (044) 294-81-03.



Лицензия НБУ № 7.

## Реклама в газеті

«Голос України».

Телефон 441-89-34.

Факс 449-85-62.

АОЗТ «Рубежанка» — чухольна фабрика — пропонує к продажі производственные, складские и другие подсобные помещения с собственной котельной, химводочисткой, трансформаторной подстанцией, с прилегающей территорией двора и автодорогой, запас воды на 500 м. куб.

Цена — договорная.

349870, Украина, г. Рубежное Луганской обл.,

ул. Освободителей, 108.

Тел. 8 (06453), 7-25-76, тел./факс 7-33-43.

АОЗТ «Рубежанка» — чухольна фабрика реалізує вязальные автоматы для производства чулочно-носочных изделий, швейное оборудование, красильные аппараты, сушильно-формировочные, резинокруточные и бобино-перематочные машины. Данное оборудование обеспечивает законченный цикл производства чулочно-носочных изделий

мощностью 7,2 млн. пар в год.

Ознакомьтесь с объектом можно по его местонахождению.

Цена — договорная.

Справки по тел.: 8 (06453), 7-25-76, тел./факс 7-33-43.

## До відома громадськості!

Товариство з обмеженою відповідальністю «Астра-Інтернейшнл» звернулося до Національної комісії з питань регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензії на здійснення підприємницької діяльності, пов'язаної з постачанням електричної енергії на території Дніпропетровської області.

Пошта адреса: 320005, Дніпропетровськ, пр. Гагарина, 61.

Телефон (0562) 47-23-84,

факс (0562) 47-23-84.

Общество с дополнительной ответственностью «Экстрат» (г. Киев, Печерский спуск, 8, свидетельство № 21644948, выданное Печерским райисполкомом г. Киева 03.10.94 года, р/с 6467020 в АКБ «Правэкс-банк») сообщает о своей ликвидации.

Претензии кредиторов принимаются ликвидационной комиссией в течение двух месяцев по адресу: г. Киев, ул. Соломенская, 20-6.

## Арбитражный суд Кировоградской области порушил в справе про банкрутство:

товариства «Тауер-ЛТД» (Кировоград, вул. Дзержинського, 19/148; р/р 1467880 у «Укрсоцбанку», код 20632914), справа № 1014/3;

приватного підприємства «Троянда» (Кировоград, вул. Волкова, 16, корп. 4, кв. 253; р/р 003468329 в АПБ «Україна», код 13767602), справа № 1081/3;

приватної виробничо-комерційної фірми «Ордіоніс» (Кировоград, вул. Тельмана, 10; р/р 468636 у Промінвестбанку, код 13746706), справа № 1096/3;

приватного підприємства «Зоринія» (Кировоград, вул. Червонозорівська, 23; р/р 001468761 у Промінвестбанку, код 20659652), справа № 1049/3;

малого приватного підприємства «Варіант» (Кировоград, вул. Чапаєва, 74; р/р 1468973 в Укрсоцбанку, код 13741376), справа № 1050/3;

малого приватного підприємства «Плюс» (Кировоград, вул. Волкова, 2; р/р 4468629 у Промінвестбанку, код 13743141), справа № 1051/3.

Майнові вимоги кредиторів подавати до арбітражного суду (вул. Луначарського, 29) у місячний термін з дня опублікування оголошення.

## Інформація про випуск акцій відкритого акціонерного товариства «Львівський хімічний завод»

У зв'язку з проведеною індексацією балансової вартості основних фондів на 01.01.95 р. і на 01.04.96 р. збільшено статутний фонд шляхом підвищення номінальної вартості раніше випущених акцій.

Загальна сума випуску нових акцій — 3.887.905 гривень, кількість — 15869 штук, номінальна вартість — 245 гривень.

Прості іменні акції буде замінено на таку саму категорію акцій зі збільшеною номінальною вартістю за адресою: Львів, вул. Рахівська, 16. Початок обміну — 10 лютого, термін обміну не обмежується.

Арбітражний суд Києва порушив справу № 12/3-6 від 11.01.97 р. про визнання банкрутом АТЗТ «ВІВАТ» (вул. Тимошенка, 16, кв. 421; р/р 20467369 в АБ «Ахіо», МФО 300175, ЗКПО 22889126).

Претензії кредиторів приймають протягом місяця з дня опублікування оголошення.

А у нас

Премії імені  
Пилипа Орлика

Журі — прогресивні вітчизняні бізнесмени та політики з України, США і Канади. Голова журі — він же голова ДемПУ та народний депутат України Володимир Яворівський. Лауреатами за 1996 рік визнано: Філіппе Гонсалеса (Іспанія) — за видатний внесок у миротворчу діяльність та захист демократичних цінностей у світі; Валерію Новодворську (Росія) — за послідовну правозахисну діяльність та боротьбу з попіанізмом; Михайла Сироту — за роль у конституційному процесі; Станіслава Шупікевича (Вілорус) — за активну діяльність у створенні незалежних держав на теренах колишнього СРСР та вірність ідеям демократії; Віктора Ющенка — за роль у створенні української кредитно-фінансової системи та грошову реформу.

Присуджено дві заохочувальні премії (обидві — журналістам): Анатолію Полонському — за громадянську мужність у висвітленні суспільних процесів у Криму та Віталію Портникову (Москва) — за публіцистичні виступи в пресі, на радіо та телебаченні, у яких об'єктивно висвітлюються проблеми утвердження України як самостійної держави.

Десять століть  
української  
ікони

Десять віків вітчизняної іконографії, її здобутки, творчі портрети видатних художників аналізує і демонструє читачеві монографія і водночас альбом «Історія української ікони ХХ століття». Окремий розділ присвячений іконам, створеним українським діаспорою: ХХ століття було ласкавим до тих, хто творив поза межами України. Новітні іконописні мистецтва активно розвивалися саме там. Автор видання, яке побачило світ у видавництві «Либідь», — відомий мистецтвознавець Дмитро Степовик. На презентації книги виступили Патріарх Київський і всієї України-Руси Філарет, голова Конгресу української інтелігенції Іван Драч, міністр інформації Зіновій Кулик, відомі діячі літератури та мистецтва.

## Повернення Григорія Китастого

**БАНДУРА** — дивовижний інструмент, на якому хто тільки не грає: історія, політика, ностальгія, емоції, забуття, відродження. Мабуть, доля кожного великого бандуриста тією чи іншою мірою позначено законами епічного жанру. Не стало єдиним і життя Григорія Китастого — видатного бандуристу та дирижента. В Українському домі відбувся урочистий вечір на честь його 90-річчя. Директор Американського дому в Україні Віктор Китастий з цієї нагоди зауважив: «Мабуть, батько засмієся б, якщо дізнався, що його портрет виставляють в цих стінах». Як відомо, це донедавна в стінах музею Леніна висіли портрети людей зовсім іншого гатунку.



Народився Григорій Трохимович у Кобеляках. По закінченні Київського музично-драматичного інституту імені Лисенка, де він

відвідував лекції Грінченка, Лютинського, Резуцького, Китастий іде концертмейстером до Державної капели бандуристів України. З 1941

року очолює колектив. Війна вносить у його життя багато змін. Музиканта мобілізують до лав Радянської Армії. Він потрапляє до концтабору, втікає до Києва, де зустрічається з іншими уцілілими членами капели. Капела концертує спочатку на окупованих землях III Рейху, тоді — на німецькій території. До Німеччини бандуристів вивезли ніби для концертів у таборах «ОСТ», але закінчилося це тим, що їх теж послали до калючий дріт.

Затим доля закидає їх до США. Капела подорожує Північною і Південною Америкою, Європою, Австралією. Китастий проводить величезну роботу — пише власні пісні, обробляє та оркеструє народні. Серед його творів — «Гомін степів», «Вставай, народе!», «Дума про Ко-

нотоп», «Дума про Петлюру» та інші. 1950 року Українська капела бандуристів імені Тараса Шевченка виступає у сенаті США. Через дев'ять років Китастий проводить перший кобзарський збір у Америці. Протягом наступних 25 років він керує багатьма молодими кобзарськими ансамблями та кобзарськими торами у США та Канаді. 1983 року у Вашингтоні відбувся концерт капели, присвячений 50-річчю пам'яті жертв голодомору в Україні. Того ж року Китастий дирижує збірним ансамблем — 148 бандуристів — Америки й Канади на IV Світовому конгресі вільних українців у Торонто.

Помер Григорій Китастий 6 квітня на 78-му році життя в Сан-Дієго (США).

Людмила ІВАНЕНКО.

## З телетайпа

## Що може жінка

Чоловік, як відомо, може все що завгодно, тільки мати не може. А жінка може все. Це довів шостий Міжнародний фестиваль «Що може жінка?», організований Федерацією ділових жінок «Либідь». Його мета — адаптувати жінок у нових економічних умовах, щоб ті нарешті змогли догнати й перегнати сильну половину людства, яке це було за світової пам'яті часів матриархату. Тож фестивалі заклопотані й об'єднані дітлахи неохоче жінки серйозно: на семінари про малі та середні підприємства, благодійних акцій, тренінгів, «крутих столах» і ділових переговорах. А для найчарівніших та найенергійніших — конкурс «Ділова жінка-97».

Коксохіміки,  
гоу хом!

До вил іше не дійшло, але прокуратура вже втручалася. З нею тепер доведеться мати справу

керівництву Ясинівського коксохімічного заводу Макіївки. Позов пред'явив до Донецьке обласне управління з питань земельних ресурсів. Підприємство самовільно зайняло в сусіднього КСП «Василівський» три гектари пасовищ. І не троянди там вирощує, а використовує для відвалів коксохімічного виробництва. Найшкварше, що за землю коксохіміки не платять. Кожний гектар коштує чотири мільйони гривень, а втрачає сільськогосподарство з цього гектара — 60 мільйонів гривень. Земля числиться за КСП.

Поперед батька  
до «Інтернету»

Хоч у Чикаго, а хоч у Парижі зможуть тепер читати миколайські листи газету «Мальок»: перше число її електронного варіанта запущено в комп'ютерну мережу «Інтернет». Ті, хто гадася, що миколайський «Мальок» не матиме ні в чизаків, ні в парижан попиту, помиляються: навіть у Африці цікаво

буде дізнатися про кораблі й корабелів чи розкопане античне місто Ольвію...

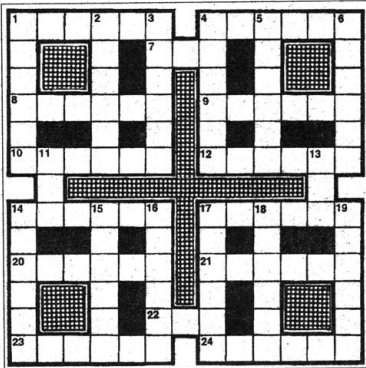
Брат Люкас  
має Україну  
й рятує  
її громадян

У Кельні відбулося урочисте відкриття виставки картин брата Люкаса Рюгенберга, монаха Ордену бенедиктинців. А малює він Україну й українців. Брат Люкас — не тільки професійний художник, який присвятив своє життя служінню Богові, а й чудовий організатор. П'ять років тому з його ініціативи та активної участі монахи Ордену бенедиктинців відомої церкви Марія Лах було створено організацію «Келлерладен». До неї вступили судді, священники, громадські діячі. Її мета — допомогти найнезахищенішим громадянам України. «Келлерладен» опікується будинками інвалідів та престарілих у Закарпатті.

Я пам'ятник  
зібрав собі

У пресі проскилюло повідомлення, що в Києві розпочали вилати пам'ятник Північському. А коли ще не розпочали, то неодмінно розпочнуть. Громадськість захвилювалася. Бо ж відомо, що фонд сприяння цій благородній справі було створено роки дев'ять тому. І коштів на рахунок великого краді (збирача) гусей ніколи не було стільки, як їй доцільно переповнювати. П'ятдесят один відсоток піде на київський пам'ятник Північському та його голодним онукам (див. проект), а сорок дев'ять — на його московську філію: О. Лужков. Відомий збирач чужих «городов русской славы».

Фото Юрія ВЕНТЕРША.



## КРОСВОРД

По горизонталі: 1. Бог світла і добра у наших пращурів. 4. Селище у передгір'ї Карпат, знамените газовим родовищем. 7. Богиня — охоронячка фараона в єгипетській міфології. 8. Одна з найбільших малих планет. 9. Іспанський парний танець. 10. Колишня назва столиці Литви. 12. Білжоліна трава. 14. Річка на Львівщині притока Бугу. 17. Застільний верховода в Грузії. 20. Керівник церковного хору. 21. Некултурна людина, руйнівник. 22. Спортсмен, який запалював вогонь Олімпіади в Афінах. 23. Один з давніх державних утворень на нашій землі. 24. Бог плодочності у давніх прибалтійських слов'ян.

По вертикалі: 1. Автор книги «Дух нашої минувшини» — про завдання еліти народу. 2. Міжнародна міра об'єму нафти. 3. Видатний український письменник, лауреат Державної премії імені Т. Шевченка. 4. Литаврист. 5. Взірець, зразок. 6. Посудина з двома ручками. 7. Звучимий дном, що вироблялась в Київській Русі. 11. Русалка в корейській міфології. 13. Першобог наших пращурів, який відав долями богів і людей. 14. Один із трьох знаменитих мушкетерів. 15. Один із трьох псів в «Інтермеzzo» М. Коцюбинського. 16. Українська страва співачка. 17. Назва Кримського півострова в епоху середньовіччя. 18. Держава в Європі, що складається з трьох міст, які зрослися. 19. Титан у грецькій міфології.

Відповіді до кросворда,  
надрукованого 18 січня

По горизонталі: 5. Лавра. 7. Ринда. 8. Румак. 9. Драга. 10. Станси. 11. Байрам. 13. Равнина. 15. Пачка. 17. Броун. 19. Деніра. 20. Отава. 22. Косач. 24. Раскова. 27. Сакура. 28. Любарт. 29. Танго. 31. Гонга. 32. Парох. 33. Рамка.

По вертикалі: 1. Мавка. 2. Владика. 3. Барабан. 4. Вишати. 6. Габрово. 12. «Герника». 13. Радар. 14. Абака. 16. Ант. 18. Ума. 21. Анекдот. 23. Страбон. 25. Аватара. 26. Волопас. 30. Номис.

## ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —  
Верховна Рада  
України.

252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНЬСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;  
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.  
☎ Рукописи не повертаємо.  
☎ Лістуватися з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —  
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

☎ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.  
☎ Редакція не зобов'язана публікувати авторів публікацій.  
☎ За точність викладення фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів  
на тиждень  
(крім неділі  
і понеділка)  
українською  
і російською мовами.  
Відскан 60955.  
Тираж 278617.

Комбінат друку  
видавництва «Преса  
України».  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0  
Зам. 0311016.